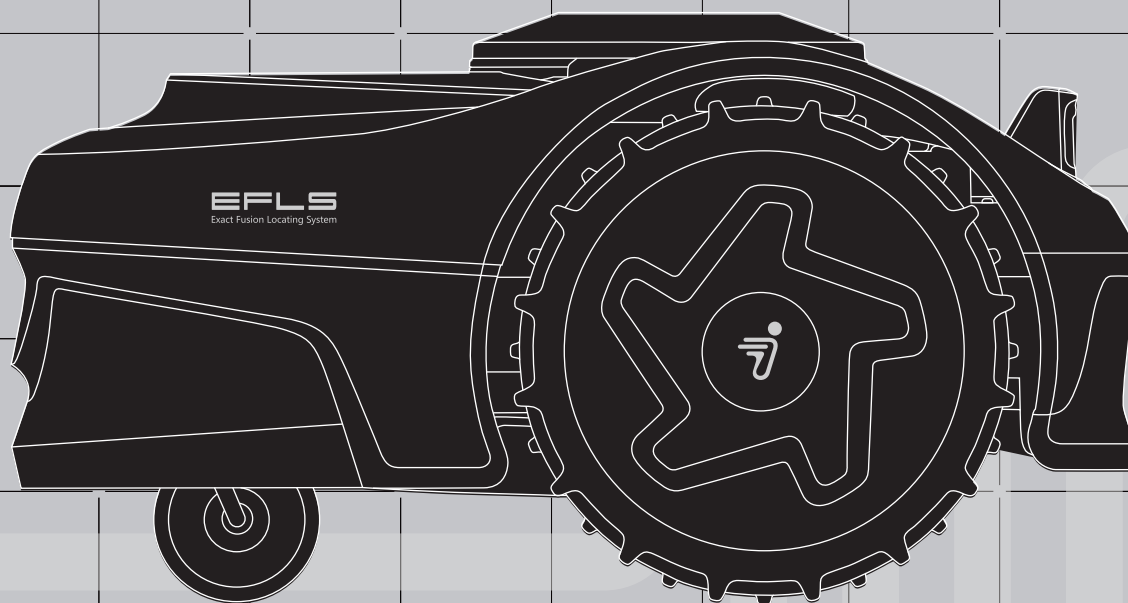


Naudotojo ***vadovas***



Turinys

1. Apžvalga-----	3
1.1 Įvadas -----	3
1.2 Kaip veikia EFLS 2.0-----	4
1.3 Saugos įspėjimai -----	6
1.4 Simboliai ir lipdukai -----	7
1.5 Kas yra dėžėje?-----	8
1.6 Dalys ir funkcijos -----	9
1.7 Techniniai duomenys -----	13
1.8 Priedai (parduodami atskirai)-----	14
2. Įrengimas ir žemėlapių kūrimas -----	18
2.1 Prieš pradėdami -----	18
2.2 Suaktyvinkite vežimą -----	19
2.3 Vietų paieška -----	20
2.4 GNSS antenos ir įkrovimo stotelės montavimas-----	22
2.5 Atnaujinkite į naujausią programinės aparatinės įrangos versiją -----	25
2.6 Sukurkite darbo srities žemėlapi -----	26
3. Kasdienis naudojimas -----	30
3.1 Įjovimas-----	30
3.2 Programėlė „Navimow“ -----	33
3.3 Programėlės pranešimai -----	35
3.4 Vežimo nustatymai -----	37
3.5 Programėlės nustatymai -----	39
4. Techninė priežiūra-----	40
4.1 Valymas -----	40
4.2 Pakeiskite peilius -----	41
4.3 Transportavimas-----	42
4.4 Akumuliatorius-----	43
4.5 Maitinimo šaltinis -----	43
4.6 Sandėliavimas -----	43
4.7 Perdirbimas ir šalinimas pasibaigus gyvavimo ciklui -----	43
5. DUK ir trikčių šalinimas -----	45
6. Svarbi informacija -----	46
6.1 EB ATITIKTIES DEKLARACIJA -----	46
6.2 UKCA ATITIKTIES DEKLARACIJA -----	47
6.3 Sertifikatai -----	48
6.4 Ribota garantija-----	50
6.5 Susisieki su mumis -----	54

Sveiki!

Dėkojame, kad pasirinkote seriją „Navimow i“!

Vejapjovė „Navimow“ su tikslaus kombinuoto vietos nustatymo sistema 2.0 (EFLS 2.0) ir puikiomis važiavimo galimybėmis gali dirbti su visų tipų vejomis. Nereikia jokių perimetro laidų, o dėl išmaniosios programėlės ryšio ir intuityvaus valdymo skydelio ją itin paprasta naudoti. Žolės rinkti nebūtina, nes smulki nupjauta žolė yra natūrali trąša. Mėgaukitės nerūpestingu pjovimu ir puikiai prižiūrima veja.

1. Apžvalga

1.1 Įvadas

„Navimow i Series“

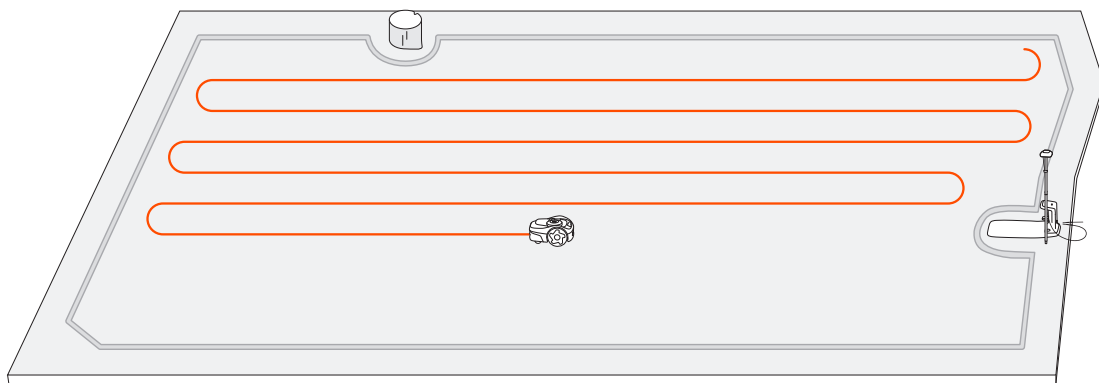
„Segway Navimow“ tapo gyvenamųjų namų robotų vejapjovių be ribų vielų kūrimo pradininke ir 2022 m. pristatė seriją „Navimow H Series“ kaip savo pirmosios kartos produktą.

Serija „Navimow i“ yra visiškai nauja robotų vejapjovių serija, skirta kompaktiškomis vejoms. Jei vejų plotas yra mažesnis nei 1000 m² (1/4 akro), vejapjovė „Navimow i“ yra pirmasis jūsų pasirinkimas vejų priežiūrai.

Vejapjovėje „Navimow“ yra įdiegta pažangi robotinė vejų pjovimo sistema, kuri naudoja virtualią ribą, todėl nereikia sudėtingų perimetro vielų. Lengvai valdoma ir tvarkoma „Navimow i Series“ suteikia daugiau laisvo laiko užsiimti savo mėgstamais dalykais ir kiekvieną kartą gaunate nepriekaištingą veją. „Navimow“ sistemą sudaro robotas vejapjovė, įkrovimo stotelė, Pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (Global Navigation Satellite System, GNSS) antena ir programėlė „Navimow“. Vejapjovė robotas ir GNSS antena vienu metu priima padėties nustatymo signalus iš palydovų, kad nustatytų vejapjovės ir darbo srities buvimo vietą. Įkrovimo stotelė įkrauna vejapjovę ir perduoda GNSS antenos priimtą palydovo padėties nustatymo signalą į vejapjovę, kad pagerėtų vejapjovės padėties nustatymo tikslumas. Programėlė naudojama vejapjovei nuotoliniu būdu valdyti ir realiuoju laiku stebėti jos būseną.

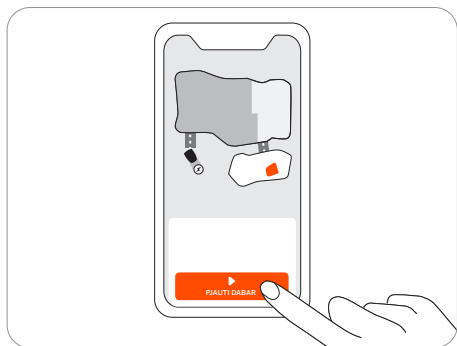
Vejapjovė

Robotą vejapjovę maitina įkraunamas ličio jonų akumuliatoriaus blokas. Naudodamiesi telefone esančia programėle „Navimow“ galite nustatyti darbo srities ribas. Tuomet vejapjovė automatiškai pjaus žolę, esančią nustatytose ribose. Algoritmas apskaičiuoja pjovimo maršrutus pagal darbo srities formą, kad būtų didžiausias pjovimo efektyvumas. Jei akumuliatorius išsikrauna dar nebaigus pjovimo užduoties, vejapjovė automatiškai grįžta į įkrovimo stotelę ir įsikrauna. Kai akumuliatorius bus įkrautas iki 95 %, vejapjovė pratęs darbą ten, kur baigė, ir užbaigs užduotį.

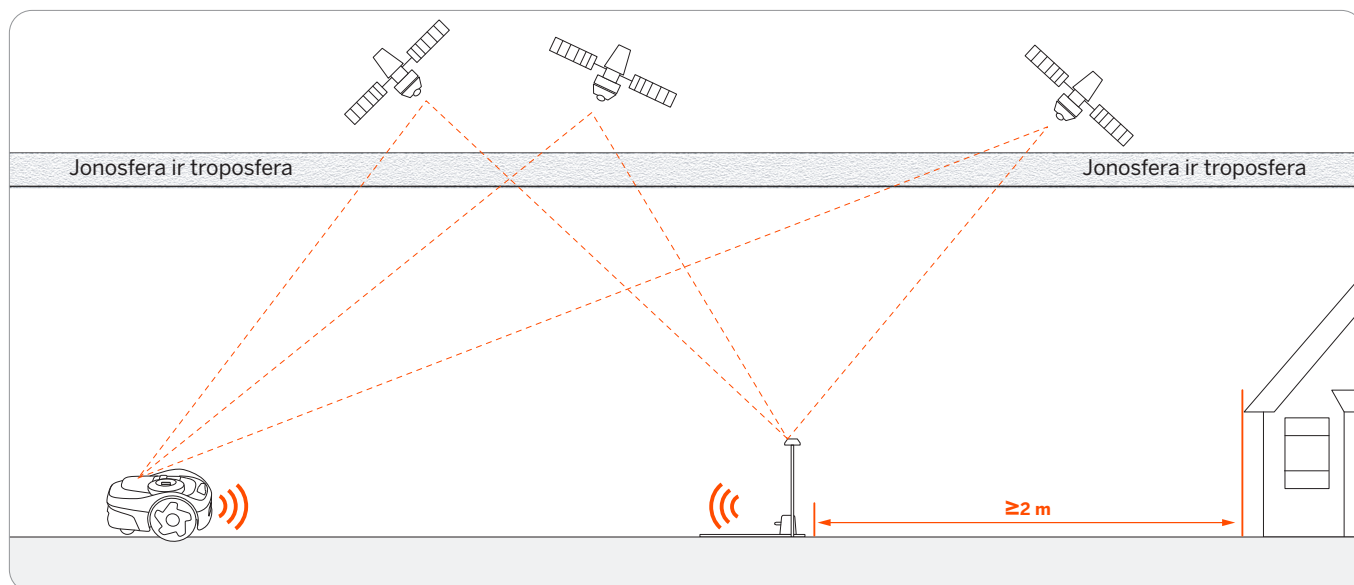


Programėlė „Navimow“

Programėlė „Navimow“ yra svarbi „Navimow“ sistemos dalis. Galite vadovautis interaktyviomis programėlėje pateikiamomis instrukcijomis, kad užbaigtumėte sistemos montavimą ir įrengtumėte darbo sritį. Programėlę taip pat galite naudoti vejapjovės nustatymams keisti, darbo sričiai keisti, vejapjovės darbo būsenai peržiūrėti, valdyti vejapjovę nuotoliniu būdu ir t. t. Programėlėje taip pat galite rasti naujausią ir išsamiausią oficialų žinyno ir palaikymo turinį.



1.2 Kaip veikia EFLS 2.0



Tikslaus kombinuoto vietos nustatymo sistema (Exact Fusion Locating System, EFLS) yra unikali „Navimow“ didelio tikslumo vietos nustatymo technologija. Palydoviniu padėties nustatymu pagrįsta EFLS technologija integruoja įvairių jutiklių duomenis, kad pagerintų padėties nustatymo tikslumą ir atsparumą klaidoms, apjungiant keletą algoritmų.

Vejapjovė gali nustatyti savo buvimo vietą pagal palydovo signalus, kuriuos taip pat gali priimti antena. Palyginus antenos ir vejapjovės palydovinius signalus, galima iki minimumo sumažinti signalo perdavimo paklaidas (pvz., palydovo signalo poslinkį keliaujant jonosferoje) ir taip pagerinti palydovinio padėties nustatymo tikslumą iki centimetrų lygio.

Be to, naudojant „Segway“ duomenų apjungimo algoritmus, į šią sistemą galima integruoti giroskopo, akselerometro, magnetinio kompas ir odometro jutiklių surinktus duomenis, taip dar labiau padidinant „Navimow“ pritaikomumą įvairiose aplinkose.

EFLS 2.0 kartu su vizualinės sinchroninės lokalizacijos ir žemėlapių kūrimo (Visual simultaneous localization and mapping, VSLAM) technologija yra dar vienas žingsnis link tikslesnio padėties nustatymo. Kieme, kur GPS signalą gali blokuoti krūmai ir aukšti medžiai arba kur antena yra sumontuota arti namų, vietos nustatymas gali būti netikslus. Naudojamiesi EFLS 2.0 sistema, tokioje sudėtingoje lauko aplinkoje galėsite nustatyti tikslią darbo sritį nevedžiodami ribų vielų, o pjovimo maršrutai darbo srityje bus optimizuojami naudojant algoritmus, kad pasiektumėte suplanuotus pjovimo rezultatus ir maksimaliai padidintumėte vejapjovės darbo efektyvumą.

Integruojant iš kameros jutiklio surinktus duomenis, EFLS 2.0 gali sumažinti klaidų ir netikslumų, atsirandančių dėl silpno GPS signalo, kiekį. Žemėlapių kūrimo metu vejapjovė naudoja kamerą, kad užfiksuotų pagrindinius aplinkos elementus, pvz., namus ir medžius. Iš šių elementų sudaromas vaizdinis žemėlapis ir jis saugomas skaitmeniniu formatu. Vėliau, pasiekusi pažįstamą vietą, vejapjovė gali nustatyti savo buvimo vietą, lygindama esamus vaizdus su žemėlapyje išsaugotais požymiais. Kitaip nei palydovų signalai, kuriuos galima užblokuoti, vaizdinis žemėlapis veikia bet kur. Pjaudama vejapjovė į žemėlapi įtraukia daugiau vaizdinės informacijos. Tai padidina aprėptį ir leidžia atnaujinti žemėlapi, jei aplinka pasikeičia. Laikui bėgant atnaujintas vizualinis žemėlapis pagerina vejapjovės gebėjimą nustatyti savo buvimo vietą. Nurodymų, kaip sukurti žemėlapi ir naudoti EFLS 2.0 funkcijas, kad pagerintumėte padėties nustatymo tikslumą, žr. 2.6 Sukurkite darbo srities žemėlapi.

1.3 Saugos įspėjimai

SVARBU

PRIEŠ NAUDODAMI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IŠSAUGOKITE ATEIČIAI

- 1) Būtinai sumontuokite ir eksploatuokite „Navimow“ (toliau vadove vadinama vejapjove) ir įkrovimo stotelę pagal instrukcijas. Eikite į navimow.segway.com arba į programėlės skyrių Žinyno ir palaikymas, kad gautumėte peržiūrėti visą naudotojo vadovą ir naujausią medžiagą naudotojams.
- 2) Produktas yra skirtas naudoti namų ūkiuose vejai pjauti. Naudodami vejapjovę kitu tikslu nei pjovimas, galite rimtai susižaloti. Kad išvengtumėte sužalojimų pavojaus, perskaitykite ir supraskite visus įspėjimus. Supraskite, kad galite sumažinti riziką, vadovaudamiesi šiame vadove pateiktomis instrukcijomis ir įspėjimais, tačiau negalite pašalinti visų pavojų. Operatorius arba naudotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus ar pavojus, kylančius kitiems jų teritorijoje esantiems žmonėms.
- 3) „Navimow“ turi daug įmontuotų saugumo jutiklių, tačiau saugumo rizika vis tiek egzistuoja. Nustatykite pjovimo laiką, kai vejoje nėra žmonių ar gyvūnų. Informuokite kaimynus apie nelaimingų atsitikimų riziką ar pavojus. Kai naudojate vejapjovę viešojoje vejoje arba kai jūsų veja atvira jūsų kaimynams ar gatvei, apsaugokite arba aptverkite veją arba aplink darbo sritį pastatykite įspėjamąjį ženklą, kuriame būtų parašyta: ĮSPĖJIMAS! Automatinė vejapjovė! Laikykitės atokiau nuo įrenginio! Prižiūrėkite vaikus!
- 4) NEBANDYKITE patys taisyti ar rankiniu būdu reguliuoti vejapjovės. Bet kokie neįgalinti vejapjovės pakeitimai gali sutrikdyti jos veikimą, sukelti rimtų sužalojimų ir (arba) žalą, taip pat gali būti panaikinta ribota garantija. Naudokite tik „Navimow“ patvirtintas dalis ir priedus.
- 5) Gamintojas rekomenduoja naudotojui būti 18–70 metų amžiaus. Prieš pradėdami dirbti su įrenginiu, būtinai jį išstudijuokite.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Niekada neleiskite vaikams, asmenims su ribotomis fizinėmis, jutimo ar protinėmis galimybėmis arba asmenims, neturintiems patirties ir žinių, arba žmonėms, kurie nėra susipažinę su šiomis instrukcijomis, naudotis įrenginiu. Vietos teisės aktais gali būti apribotas operatoriaus amžius.

5

Prieš pjovimą:

- Reguliariai tikrinkite, ar visos vejapjovės dalys gali veikti normaliai.
- Siekiant geriausių pjovimo rezultatų, rekomenduojama pjauti esant sausam orui. Pjaunant lyjant, žolė gali prilipti prie produkto ir vejapjovė gali paslysti. NEPJAUKITE vejos esant blogam orui, pvz., smarkiame lietuvi, perkūnijai ar sningant.
- Periodiškai apžiūrėkite vietą, kurioje bus naudojamas įrenginys, ir pašalinkite visus akmenis, pagalius, laidus, kaulus ir kitus pašalinius daiktus. Ribota garantija netaikoma žalai, patirtai dėl ant vejos paliktų daiktų.
- Kad išvengtumėte galimos žalos, veikiančią vejapjovę laikykite bent 1 m (3 pėdų) atstumu nuo purkštuvų galvučių. Vejapjovė ir purkštukas NETURI veikti vienu metu. Nustatykite vejapjovės laiką taip, kad ji veiktų kitu laiku nei purkštukas.
- NIEKADA neleiskite vaikams liesti maitinimo bloko, įkrovimo stotelės, peilių, akumulatoriaus skyriaus ar kitų dalių, kuriose yra tarpų, pavyzdžiui, ratų.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Niekada neeksplatuokite įrenginio ir (arba) jo išorinių įrenginių su pažeistomis apsaugomis ar skydais arba jei laidas yra pažeistas ar nusidėvėjęs.

Pjaunant:

- Laikykite atokiai nuo besisukančių peilių! NEKIŠKITE rankų ar kojų po besisukančiais peiliais arba šalia jų.
- Saugokitės išmetamų daiktų! Dirbdami laikykitės saugaus atstumo nuo vejapjovės.
- NEPALIKITE mašinos veikti be priežiūros, jei žinote, kad netoliese yra naminių gyvūnų, vaikų ar žmonių.
- NESIEKITE per toli. Visada išlaikykite pusiausvyrą ir visada būkite tikri dėl pagrindo, kai stovėsite ant šlaitų. Eikite, niekada nebėkite, kol valdote įrenginį ar jo išorinius įrenginius.

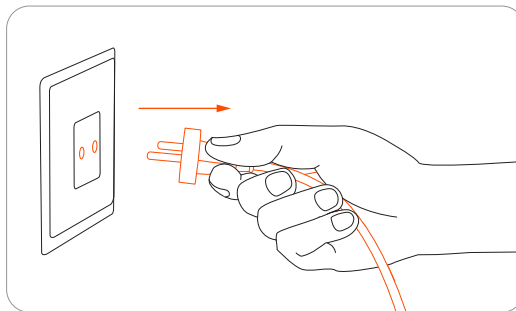
⚠ ĮSPĖJIMAS

- NELEISKITE vaikams būti šalia arba žaisti su įrenginiu, kai jis veikia.
- NEKELKITE veikiančios vejapjovės. NEVAŽIUOKITE užsilipę ant vejapjovės.
- NEGALIMA pjauti vietose, kurių nuolydis yra didesnis nei maksimalus nuolydis darbo srityje (30 %), taip pat ties riba (10 %).
- Jei vejapjovė skleidžia neįprastą garsą arba signalizuoja, nedelsdami paspauskite mygtuką STOP.
- Jei vibracija yra neįprasta, išjunkite vejapjovę, padėkite ją ant lygios žemės maždaug 30 sekundžių ir paleiskite iš naujo. Jei problema išlieka, kreipkitės į garantinio aptarnavimo tarnybą.
- NELIESKITE judančių pavojingų dalių, kol jos visiškai nesustos.

Saugus naudojimas:

- NEDIRBKITE su vejapjove ir jos nekraukite, kai temperatūra viršija nustatytas ribas: 0–40 °C (32–104 °F), nes per žema / aukšta temperatūra gali sumažinti vejapjovės darbo našumą ir dėl to įvykti nelaimingi atsitikimai.
- Ant vejapjovės ar įkrovimo stotelės nieko NEDĖKITE.

- Rekomenduojama reguliariai atlikti vejapjovės techninę priežiūrą (žr. „Techninė priežiūra“ naudotojo vadove), kurią atliktų suaugęs asmuo.
- Reguliariai tikrinkite įspėjamuosius įtaisus, kad įsitikintumėte, jog jie yra veikiantys. Šie įrenginiai apima garsiakalbį, įkrovimo stotelės LED lemputę ir vejapjovės aplinkos apšvietimą.
- Prieš įkraudami perskaitykite „Kaip įkrauti“ naudotojo vadove. Dėl netinkamo naudojimo galimas elektros smūgis, perkaitimas arba išsprendimo skysčio nutekėjimas.
- Naudokite tik originalų akumuliatoriaus bloką arba „Navimow“ nurodytą to paties modelio akumuliatorių bloką. Kiekvienoje vejapjovėje yra vienas akumuliatorių blokas. Priklausomai nuo konkretaus vejapjovės modelio, nominali akumuliatoriaus talpa yra 2,55 Ah ir 5,1 Ah. Susisieki su garantinio aptarnavimo tarnyba ir paprašykite profesionalaus techniko pakeisti akumuliatoriaus bloką.
- Nenaudokite vienkartinį baterijų. Norėdami įkrauti akumuliatorių, naudokite tik kartu su šiuo prietaisu pateiktą nuimamą maitinimo bloką. Europos Sąjungai ir Norvegijai: NBW32D002D5N-EU; Jungtinei Karalystei: NBW32D002D5N-UK; Šveicarijai: NBW32D002D5N-CH Jungtinėms Amerikos Valstijoms ir Kanadai: NBW32D002D5N-US. Australijai ir Naujajai Zelandijai: NBW32D002D5N-AU.
- NENUIMKITE ir nepradurkite akumuliatoriaus korpuso. Laikykite atokiai nuo metalinių daiktų, kad išvengtumėte trumpojo jungimo. Saugokite nuo ugnies, karščio ir tiesioginių saulės spindulių.
- Norėdami gauti informacijos apie akumuliatorių ir elektros atliekas, kreipkitės į buitinių atliekų išmetimo tarnybą, vietinę ar regioninę atliekų tvarkymo tarnybą arba pardavimo vietą.
- Keisdami peilius būkite atsargūs ir mūvėkite apsaugines pirštines, nes peiliai gali sužeisti.
- Jei naudojimo metu maitinimo šaltinio arba prailginimo kabelio laidas pažeidžiamas arba įsipainioja, atjunkite maitinimo šaltinį nuo elektros tinklo lizdo ir išpainiokite. Kad išvengtumėte pavojaus, atjungdami maitinimo šaltinį nuo elektros tinklo lizdo, traukite už kištuko korpuso, o ne už laido. Susisieki su garantinio aptarnavimo tarnyba ir paprašykite profesionalaus techniko pataisyti arba pakeisti laidą.



1.4 Simboliai ir lipdukai

Atidžiai išstudijuokite ant gaminio ir etikečių esančius simbolius ir supraskite jų reikšmę:



⚠ ĮSPĖJIMAS – prieš naudodami įrenginį perskaitykite naudojimo instrukciją.



⚠ ĮSPĖJIMAS – nelieskite besisukančių peilių.



⚠ ĮSPĖJIMAS – dirbdami laikykitės saugaus atstumo nuo įrenginio.



⚠ ĮSPĖJIMAS – Nevažiuokite užlipę ant įrenginio.



⚠ ĮSPĖJIMAS – prieš dirbdami su įrenginiu arba jį keldami, naudokite išjungimo įtaisą*.
* Išjungimo įtaisas yra PIN kodas. Prieš keldami arba naudodami vejąpjovę įsitikinkite, kad ji užrakinta PIN kodu.



⚠ ĮSPĖJIMAS – šio gaminio negalima išmesti kaip įprastas buitines atliekas. Užtikrinkite, kad produktas būtų perdirbtas pagal vietinius teisinius reikalavimus.

7



Šis produktas atitinka galiojančias EB direktyvas.

RoHS

Šis produktas atitinka pavojingų medžiagų ribojimo taisykles.



Prieš įkraudami perskaitykite instrukcijas.



II klasės prietaisas



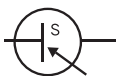
Įkrovimo prievado poliškumas



VI lygio efektyvumas



SMPS, turintis trumpajam jungimui atsparų apsauginį izoliacinį transformatorių (iš prigimties arba ne iš prigimties)



Impulsinis maitinimo šaltinis (Switch mode power supply unit, SMPS)

IP66

Apsaugotas nuo dulkių patekimo ir nuo bet kuria kryptimi sklindančių aukšto slėgio vandens čiurkšlių



≤ 5000m

Maksimalus naudojimo aukštis yra 5 000 m



Nuolatinė srovė

ta: 40 °C

Maksimali naudojimo temperatūra yra 40 °C



III klasės prietaisas

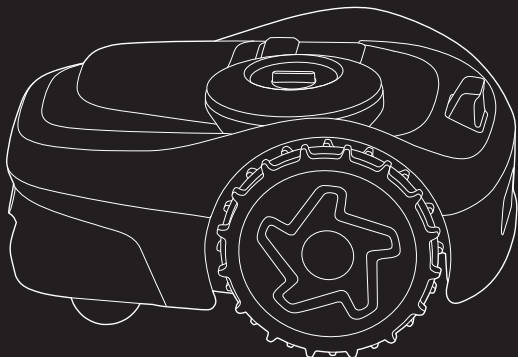


Kintamoji srovė

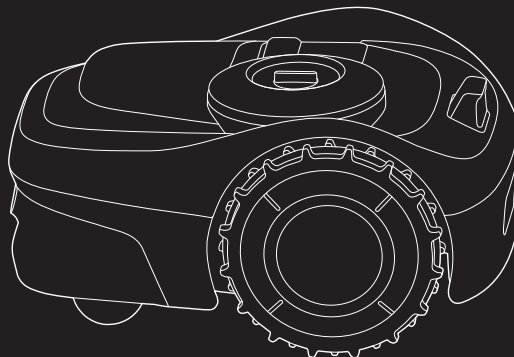
1.5 Kas yra dėžėje?

Jei trūksta arba yra brokuotų dalių, kreipkitės į garantinį aptarnavimą. Rekomenduojame pasilikti pakuotės medžiagą transportavimui ir siuntimui ateityje.

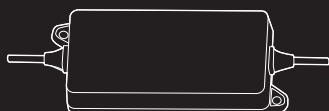
- „Navimow i Series“



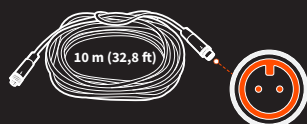
i 105



i 108 / i 110



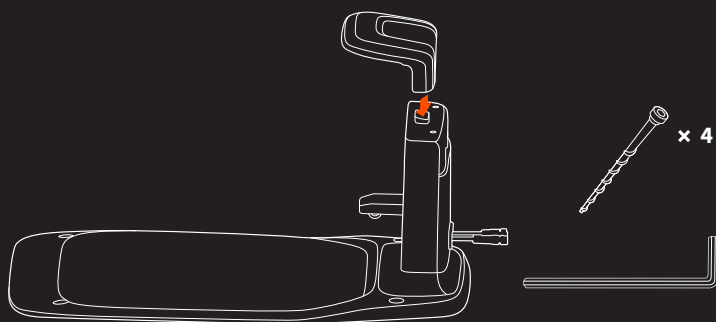
Maitinimo šaltinis



Maitinimo šaltinio prailginimo kabelis



Smaigai prailginimo kabeliui pritvirtinti



Įkrovimo stotelė ir montavimo rinkinys



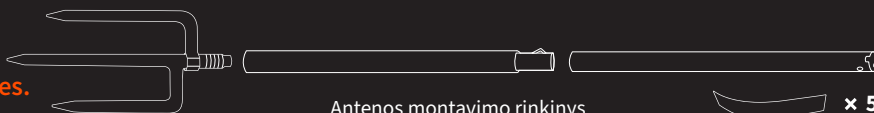
GNSS antena



Silikoniniai smaigai įkrovimo stotelei žymėti

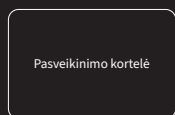
⚠ ĮSPĖJIMAS

Aštrūs kraštai. Negalima nukreipti į žmones.

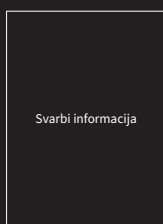


Antenos montavimo rinkinys

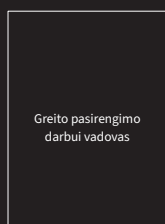
- Medžiaga naudotojams



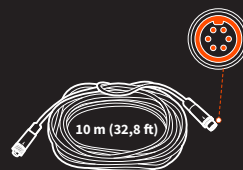
Pasveikinimo kortelė



Svarbi informacija



Greito pasirengimo darbui vadovas



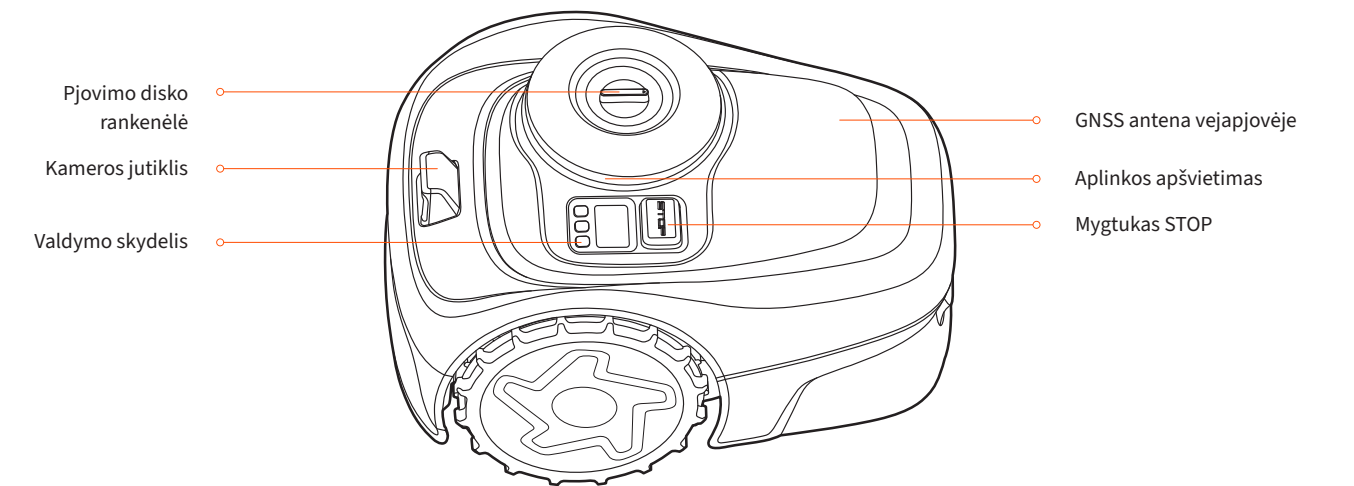
Antenos prailginimo kabelis



Atsarginiai peiliai ir varžtai

1.6 Dalys ir funkcijos

Vejapjovė

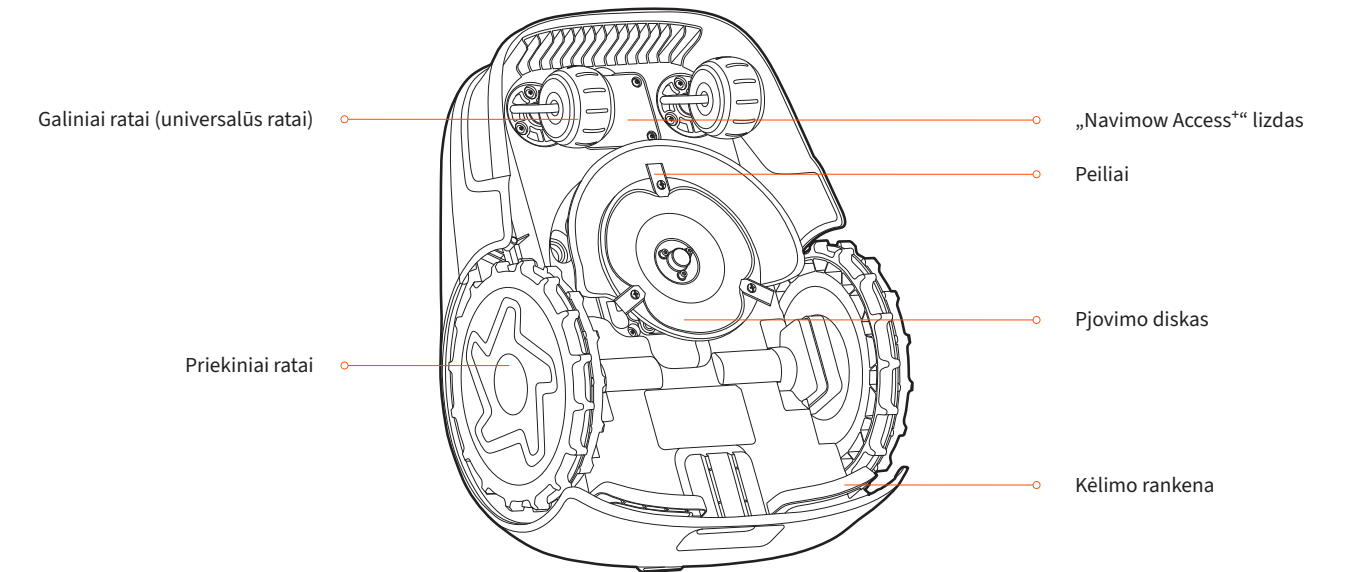


- Valdymo skydelis: Valdymo skydelyje esančiais mygtukais galite atlikti pagrindines vejapjovės operacijas. Skaičiai prietaisų skydelio ekrane rodo pjovimo eigą, akumuliatoriaus įkrovą ir vejapjovės būseną.
- GNSS antena vejapjovės viduje: be GNSS antenos, prijungtos prie įkrovimo stotelės, vejapjovės viduje taip pat yra GNSS antena, kuri pagerina padėties nustatymo tikslumą. Žr. 1.2 Kaip veikia EFLS (tikslaus kombinuoto vietos nustatymo sistema).
- Pjovimo disko rankenėlė: pjovimo aukštį galite reguliuoti sukdami rankenėlę taip, kad rodyklė rodytų norimą skaičių.
- Kameros jutiklis: aptinka objektus, kurie nėra žolė, kad į juos neatsitrenktų. EFLS 2.0 naudoja kamerą, kad užfiksuočiau pagrindinius vizualinius vejos elementus.
- Mygtukas STOP: nedelsiant sustabdo vejapjovę ir peilius. Kai atsiranda vejapjovės gedimas ir vejapjovė parodo 4 skaitmenų klaidos kodą, paspauskite mygtuką STOP, kad panaikintumėte klaidos kodą ir pabandytumėte pašalinti gedimą.
- Aplinkos apšvietimas: vejapjovė „Navimow“ turi specialius apšvietimo efektus, kurie primena, kad atkreiptumėte dėmesį į vejapjovės būseną.

9

Spalva	Vejapjovės būseną
Pulsuojanti mėlyna spalva	Pjovimas
Ištinė mėlyna spalva	Žemėlapių kūrimas / Pasiruošusi dirbti
Pulsuojanti žalia spalva	Įkraunama
Ištinė žalia spalva	Visiškai įkrautas
Pulsuojanti geltona spalva	Prastas GPS signalas
Ištinė raudona spalva	Pauzė / pakelta / pakreipta / apversta
Pulsuojanti balta spalva	Atnaujinimai per belaidį internetą (OTA) / Parengta susieti
Mirksinti balta spalva	Peiliai netrukus suksis

Kai vejapjovė „Navimow“ veikia naktį, galite reguliuoti įkrovimo stotelės ir vejapjovės žibintų ryškumą naktį. Norėdami nustatyti nustatymus, eikite į Nustatymai > VEJAPJOVĖ > Šviesa.



- Peiliai: Pritvirtinus peilius prie pjovimo disko, jie gali laisvai suktis. Pjaunant besisukantis pjovimo diskas sukuria išcentrinę jėgą, kad peiliai būtų nukreipti į išorę ir galėtų pjauti žolę. Atsitrenkus į kliūtį, peiliai pasisuks į vidų. Keitimo instrukcijas žr. 4.2 Peilių keitimas.
- Pjovimo diskas. Pjovimo aukštį galite keisti reguliuodami pjovimo disko aukštį. Tai galima padaryti pasukus ant vejapjovės esančią pjovimo disko rankenėlę.
- „Navimow Access+“ lizdas – „Navimow Access+“ montavimo vieta
- Kėlimo rankena – prireikus yra naudinga vejapjovei pakelti.

Ekranas

Piktograma su įjungta šviesa	Reikšmė	
Akumuliatoriaus įkrova		50 % – 100 % ištisinė žalia spalva
		20 % – 49 % ištisinė geltona spalva
		5 % – 19 % ištisinė raudona spalva
		Mažiau nei 5 % mirksi raudona spalva. Kai akumuliatoriaus įkrova yra maža, vejapjovė grįžta į stotelę ir įsikrauna.
PIN kodo užraktas		Vejapjovė užrakinta. Įveskite PIN kodą, kad atrakintumėte – kitaip vejapjovė negalės veikti.
Tinklo ryšys		Prisijungta prie interneto per „Wi-Fi“ arba mobiliojo ryšio tinklą.
„Bluetooth“		„Bluetooth“ prijungtas.
Peilių indikatorius		Pjovimo diskas sukasi. Laikykites atokiau.
Informacijos suvestinės ekranas	Žemėlapių kūrimas	
	Pjovimo eiga	
	Akumuliatoriaus įkrova	
	Vejapjovė sustabdyta	
	E ir keturių skaitmenų klaidos kodas	
	Vejapjovė pakelta	
	Vyksta atnaujinimai per belaidį internetą (OTA)	

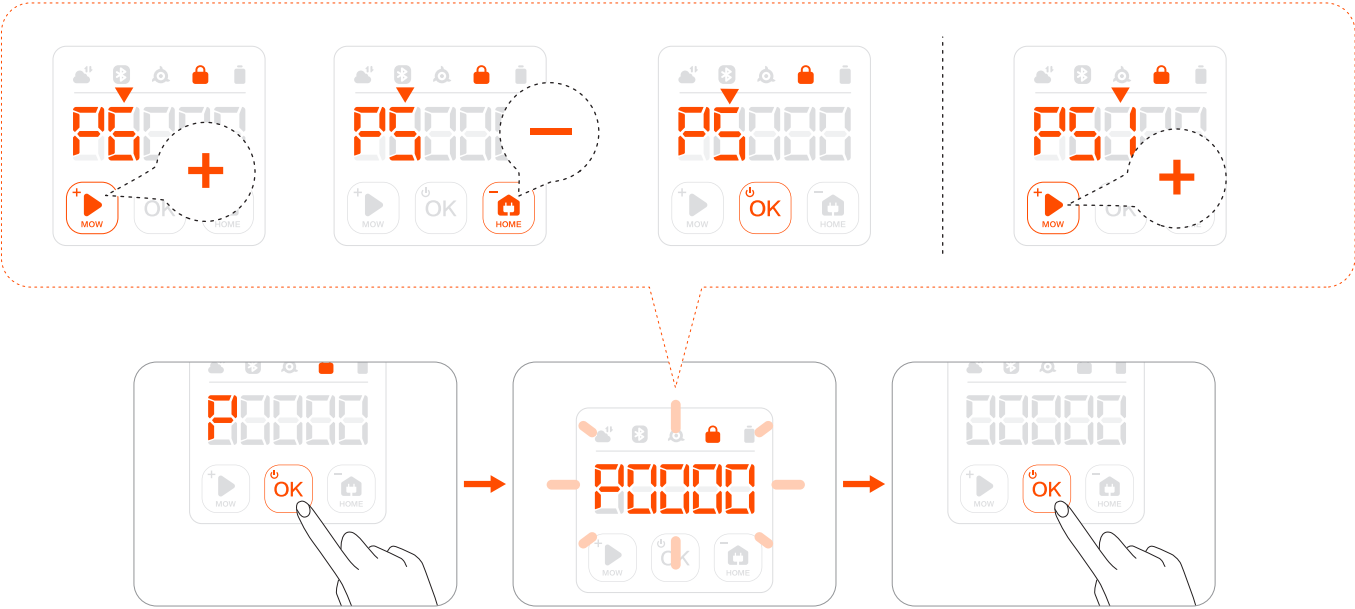
Valdymas

Pagrindinė funkcija	Instrukcija
Ijungimas	Paspauskite OK.
Išjungimas	Paspauskite ir palaikykite nuspaudę OK 3 sek. Vejapjovės negalima išjungti, kai ji yra įkrovimo stotelėje. Kai vejapjovė išjungžiama, išgirsite garsą, o vejapjovės ekranas ir aplinkos šviesa bus išjungta.
Pradėti pjauti	Paspauskite MOW ir tada OK.
Vejapjovės veikimo sustabdymas.	Paspauskite STOP.
Siųsti vejapjovę į įkrovimo stotelę	Paspauskite HOME ir tada OK.
Iš naujo paleisti vejapjovę	Pirmiausia išjunkite, tada paspauskite OK arba įstumkite vejapjovę į įkrovimo stotelę.
Užrakinti vejapjovę	Paspauskite ir 3 sek. palaikykite nuspaudę MOW + HOME.
Atrakinti vejapjovę	Įveskite PIN kodą.
Priversti iš naujo paliesti vejapjovę	Paspauskite OK ilgiau nei 10 sek.

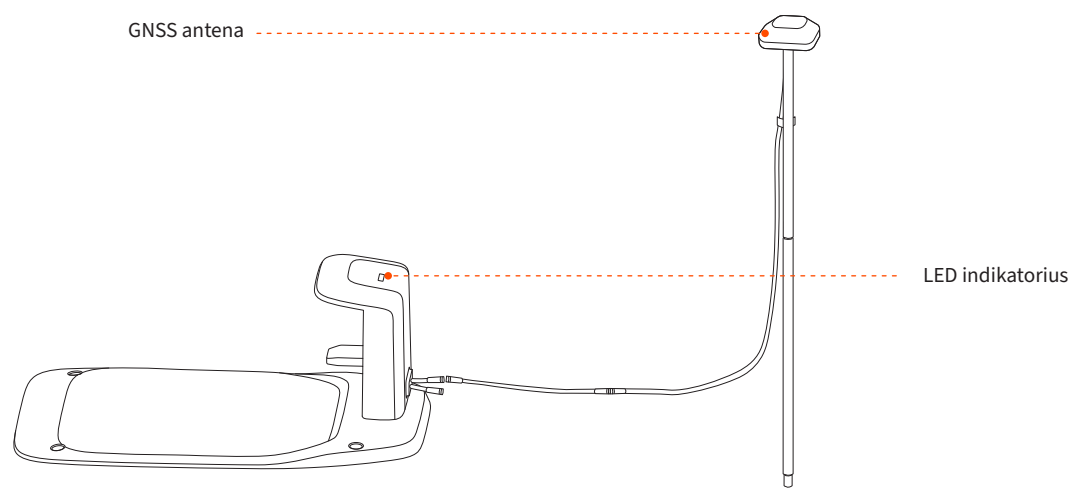


Kaip įvesti PIN kodą

Jei vejapjovė buvo užrakinta, prieš pradėdami naudoti vejapjovę, įveskite PIN kodą. Numatytasis kodas yra 0000. Paspauskite MOW arba HOME, kad pakeistumėte skaičių, ir paspauskite OK, kad patvirtintumėte kodą. PIN kodą galite pakeisti didindami arba mažindami skaičius valdymo skydelyje.



Įkrovimo stotelė ir GNSS antena



- GNSS antena: priima palydovo signalus, kad pagerintų vejapjovės padėties nustatymo tikslumą.
- LED indikatorius: įvairiomis spalvomis nurodo skirtingas darbo būsenas.

LED indikatorius	Reikšmė
Ištisinė mėlyna spalva	Vejapjovė nėra įkrovimo stotelėje.
Ištisinė žalia spalva	Vejapjovė yra įkrovimo stotelėje.
Mirksinti geltona spalva	Nėra GPS signalo / įkrovimo stotelė neprijungta prie antenos.
Ištisinė geltona spalva	Silpnas GPS signalas
Ištisinė raudona spalva	Vejapjovė yra atsijungusi nuo įkrovimo stotelės. Vejapjovė yra išjungta. Vejapjovė yra per toli nuo įkrovimo stotelės.

1.7 Techniniai duomenys

		i105	i108/i110
Pagrindinė informacija	Modelio priesaga ir palaikomi regionai:	E: Europa A: Australija ir Naujoji Zelandija N: JAV ir Kanada	
	Produkto pavadinimas	„Navimow i Series“	
	Prekių ženklas	„Navimow“ („Powered by Segway“)	
	Matmenys: Ilgis × plotis × aukštis	545 × 385 × 285 mm (21,4 × 15,1 × 11,2 in)	
	Grynoji masė (su akumulatoriumi)	10,9 kg (24,03 lb)	10,9 kg (24,03 lb)
	Medžiaga	Vejapjovės rėmas: PP; dangtelis: ASA	
Vejapjovės parametrai	Rekomenduojamas pjovimo plotas	i105E, i105A: 500 m² i105N: 1/8 akro	i108E, i108A: 800 m² i110N: 1/4 akro
	Įprastinis pjovimo laikas pilnai įkrovus ^[1]	Apie 60 min.	Apie 120 min.
	Ploto pajėgumas per valandą	i110N: 80–120 m² (0,02–0,03 akro) Visi kiti: 60–100 m² (0,015–0,025 akro)	
	Pjovimo plotis	18 cm (7,1 in)	
	Pjovimo aukštis	Europa, Australija, Naujoji Zelandija: 20–60 mm (1,2–2,4 in) Jungtinės Amerikos Valstijos ir Kanada: 50–90 mm (2–3,6 in)	
	Įkrovimo laikas	Apie 90 min.	Apie 180 min.
	GNSS darbo režimas	GPS, Beidou, Galileo, GLONASS	
Spinduliuojamasis triukšmas ^[2]	Išmatuota garso galia, LWA	58 dB(A)	
	Garso galios neapibrėžtumas, KWA	3 dB(A)	
	Garso slėgis, LpA	50 dB(A)	
	Garso slėgio neapibrėžtumas, KpA	3 dB(A)	
Darbo sąlygos	Darbo temperatūra	0–40°C (32–104 °F); 10–35°C (50–95 °F) rekomenduojama	
	Laikymo temperatūra	-20–50°C (-4–122 °F); 10–35°C (50–95 °F) rekomenduojama	
	IP reitingas	Vejapjovės korpuso, įkrovimo stotelės ir maitinimo šaltinio atsparumas – IP66	
	Maks. nuolydis darbo srityje	30 %	
	Maks. nuolydis ties riba	10 %	
	Minimalus pjovimo srities kampas	90°	
Prijungiamumas	„Bluetooth®“ dažnių diapazonas	2400,0–2483,5 MHz	
	ISM juostos radijo ryšys	Europa: 865–868 MHz Australija, Naujoji Zelandija, Jungtinės Amerikos Valstijos ir Kanada: 915–918 MHz	
	„Wi-Fi“ / mobiliojo ryšio tinklas	„Wi-Fi“ 2,4 GHz Europa: LTE-FDD: B1 / B3 / B5 / B7 / B8 / B20 / B28 LTE-TDD: B38 / B40 / B41 Australija, Naujoji Zelandija: LTE-FDD: B1 / B2 / B3 / B4 / B5 / B7 / B8 / B28 / B66 LTE-TDD: B38 / B40 / B41 Jungtinės Amerikos Valstijos ir Kanada: LTE-FDD: B2 / B4 / B5 / B12 / B13 LTE-TDD: B14 / B66 / B71	
Varomasis variklis	Vardinis greitis	i110N: 0,5 m/s Visi kiti: 0,4 m/s	
	Variklio tipas	9,6 colio TPU padanga su krumpliaratiniu varikliu	
Peilių variklis	Vardinis greitis	2500/min.	
	Variklio tipas	Bešepetėlinis variklis	
Akumulatoriaus blokas	Akumulatoriaus tipas	Ličio jonų akumulatorius	
	Vardinė įtampa	21,6 V nuol. sr.	
	Vardinė talpa / energija	2,55 Ah / 55 Wh	5,1 Ah / 110 Wh
	Akumulatoriaus valdymo sistema	Apsauga nuo perkaitimo, trumpojo jungimo, per didelės srovės ir per didelio įkrovimo	

		i105	i108/i110
Maitinimo šaltinis	Tiekiamo įrenginio modelis	Europos Sąjunga ir Norvegija: NBW32D002D5N-EU Jungtinė Karalystė: NBW32D002D5N-UK Šveicarija: NBW32D002D5N-CH Australija, Naujoji Zelandija: NBW32D002D5N-AU Jungtinės Amerikos Valstijos ir Kanada: NBW32D002D5N-US	
	Įėjimo įtampa	100–240 V kint. sr.	
	Išėjimo įtampa	MAKS. 32 V nuol. sr.	
	Išėjimo srovė	MAKS. 2,5 A	
	Kabelio ilgis	1,5 m	
Įkrovimo stotelė	Įėjimo įtampa	32 V nuol. sr.	
	Įėjimo srovė	MAKS. 2,5 A	
	Išėjimo įtampa	25,2 V nuol. sr.	
	Išėjimo srovė	MAKS. 2,5 A	
	Indikatorius	LED	
Kitos funkcijos	Priekinis ratas	TPU padanga su krumpliaratiniu varikliu	
	Galinis ratas	Visakryptis ratas su Holo jutikliu	
	Jutikliai	IMU jutiklis, kėlimo jutiklis, ratų koduotuvas, HD kamera su 180 DFOV	
Pakuotė	Pakuotės matmuo	750 x 490 x 340 mm (29,5 x 19,3 x 13,4 in)	
	Turinys	Pasveikinimo kortelė Greito pasirengimo darbui vadovas Svarbi informacija	

[1] Bandymas atliktas standartiniu pjojimo greičiu su visiškai įkrautu akumuliatoriumi, esant 25 °C (77 °F) aplinkos temperatūrai ir pjaunant šviežiai nupjautą veją. Per valandą atvirose plotuose šis produktas gali nupjauti daugiau nei atskirose nedidelėse vejose. Kai žolė šlapia arba aukšta, darbo našumas yra mažesnis. Kuo lygesnis vejos paviršius, tuo didesnis darbo našumas.

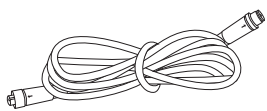
[2] Spinduliuojamojo triukšmo deklaracijos atitinka standartą EN 50636-2-107.

1.8 Priedai (parduodami atskirai)

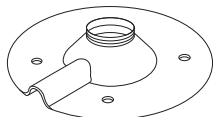
Antenos prailginimo rinkinys

Antenos prailginimo rinkinys skirtas antenai montuoti ant sienos ar stogo, siekiant pagerinti palydovo signalą.

Apžvalga



10 m prailginimo kabelis × 1



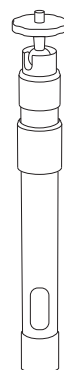
Montavimo pagrindas × 1



Plečiamasis kaištis × 4



Savisriegiai varžtai × 4



Centrinis stulpelis × 1

⚠️ ATSARGIAI!

Pakeitus antenos vietą, nebegalima naudoti esamo žemėlapio – sukurkite naują savo vejų žemėlapij.

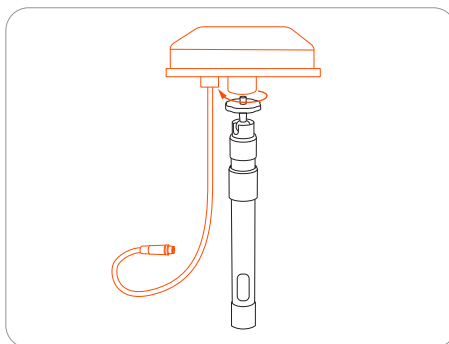
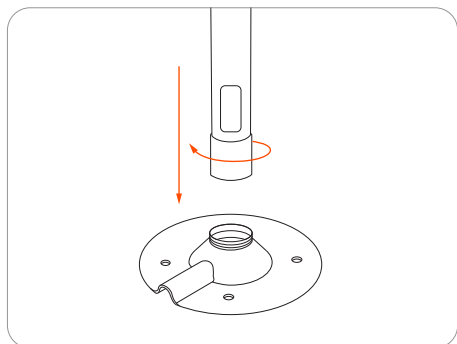
⚠️ ĮSPĖJIMAS.

Bet kokios rūšies antenos ant stogo turėtų būti apsaugotos nuo žaibo ir perkūnijos. Esant stipriam vėjui ar audrai, reikia tinkamų sutvirtinimų.

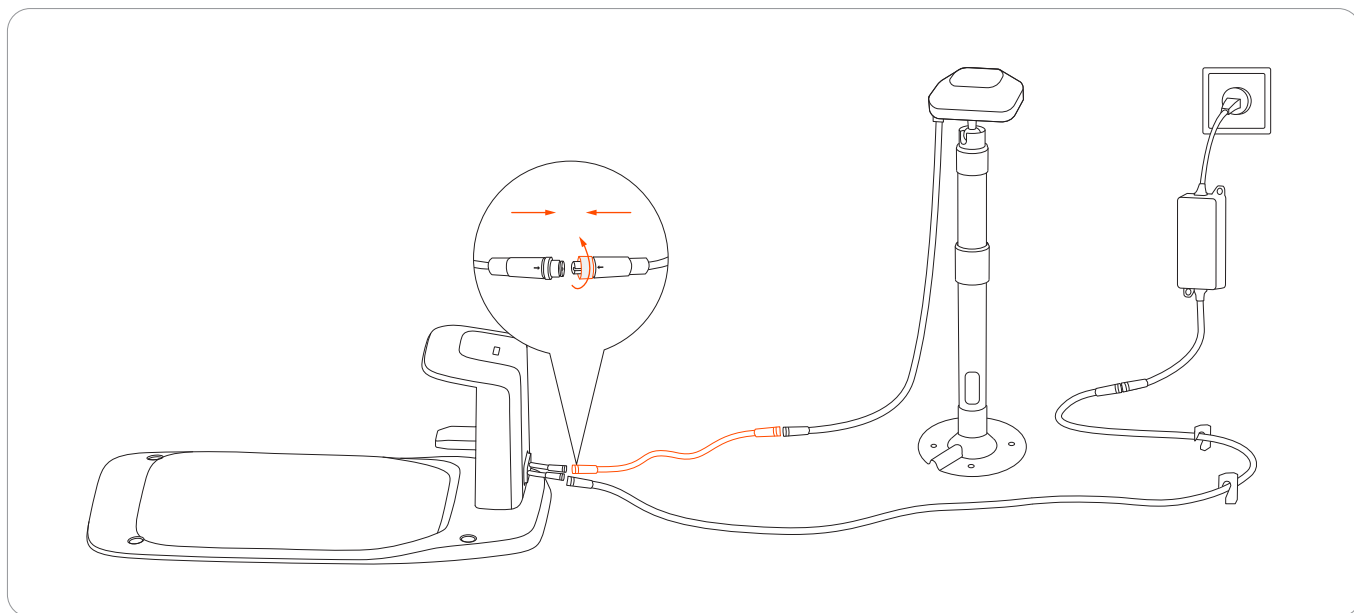
Kaip montuoti

1 Pritvirtinkite centrinę stulpelį prie montavimo pagrindo.

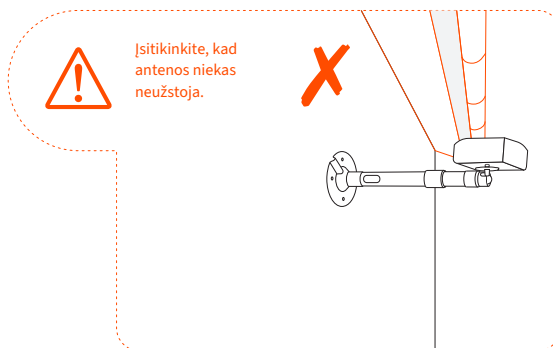
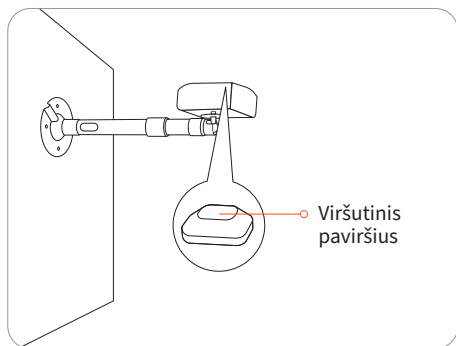
2 Sumontuokite GNSS anteną.



3 Prijunkite prailginimo kabelį prie įkrovimo stotelės. Jei kabelio ilgio vis dar nepakanka, prijunkite dar vieną 10 m (33 ft) prailginimo kabelį. Bendras prailginimo kabelio ilgis gali būti 30 m (98 ft). Įkiškite maitinimo kištuką į tinkamą elektros lizdą.

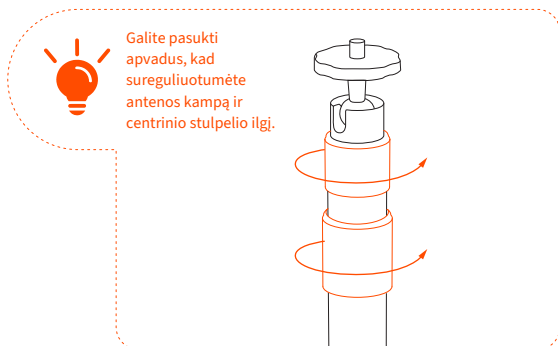


- 4 Laikykite GNSS anteną toje vietoje, kurioje norite ją sumontuoti. Įsitinkinkite, kad viršutinis antenos paviršius nukreiptas tiesiai į viršų.



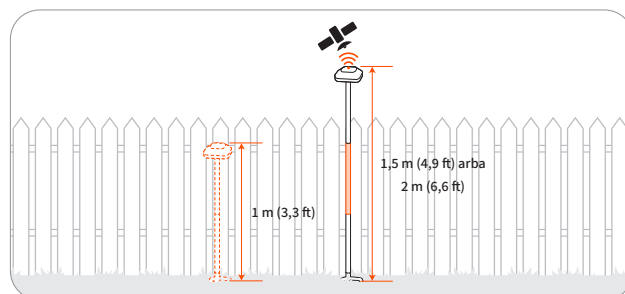
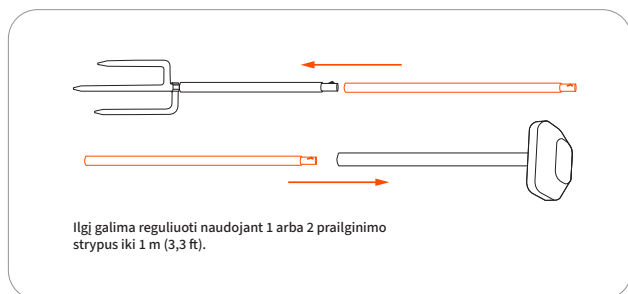
- 5 Pritvirtinkite montavimo pagrindą.

- Jeigu paviršius yra medinis, tiesiog pritvirtinkite pagrindą savisriegiais varžtais.
- Jei paviršius kietesnis (pvz., betonas, plytos ir akmuo), išgręžkite dvi 8 mm skyles, įstatykite plečiamuosius kaiščius ir pritvirtinkite pagrindą priverždami varžtus.



Antenos prailginimo stiebas

Antenos prailginimo stiebas naudojamas antenai prailginti, kad krūmai ar maži medžiai neužstotų GPS signalų. Galite naudoti 1 arba 2 stiebus, kad anteną pailgintumėte iki 1,5 m (4,9 ft) arba 2 m (6,6 ft).



⚠️ ATSARGIAI!

Netinka stipriems vėjams arba uraganinio vėjo ir (arba) tornado apkrovoms. Visais atvejais sutvirtinkite antenos stiebą, kad jis nepasislinktų arba nesugestų esant netikėtoms oro sąlygoms.

Peilių mazgas

Atsarginiai peiliai ir varžtai

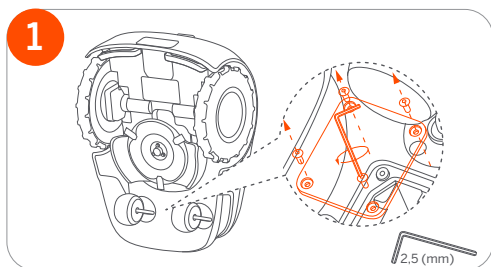


Reguliariai keičiami peiliai. Patarimus ir gaires, kaip pakeisti peilius, žr. 4.2 Peilių keitimas.

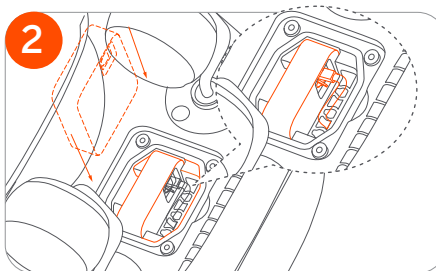
Navimow Access+

„Navimow Access+“ yra daiktų interneto modulis, naudojamas prisijungti prie 4G tinklo. Kai vejapjovė yra prijungta prie 4G tinklo, galite įjungti apsaugos nuo vagystės funkciją, kad galėtumėte nustatyti vejapjovės buvimo vietą realiuoju laiku ir gauti pavojaus signalus, jei vejapjovė palieka darbo sritį.

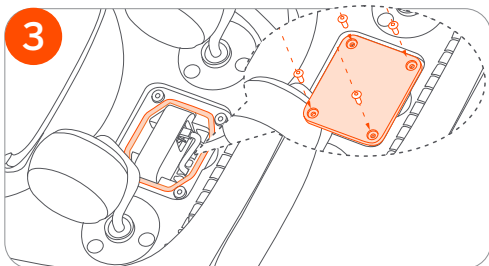
Kaip sumontuoti ir aktyvuoti



1. Naudodami 2,5 mm šešiakampį raktą atsukite 4 varžtus.

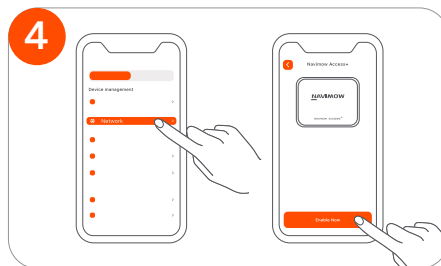


2. Įdėkite „Navimow Access+“ į vejapjovę, kaip parodyta 2 paveikslėlyje.



3. Varžtais prisukite dangtelį.

Pastaba. Kad į vidų nepatektų skysčių ar drėgmės, įsitikinkite, kad guminė sandarinimo juostelė yra vietoje ir varžtai yra priveržti.

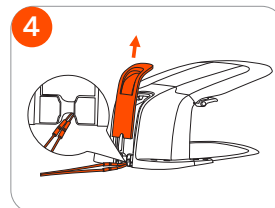
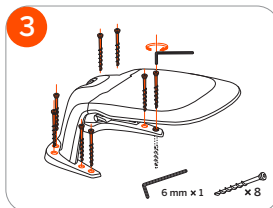
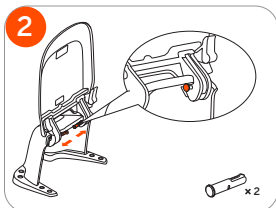
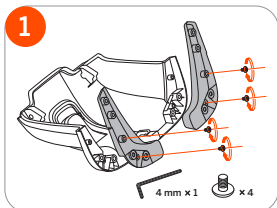


4. Aktyvuokite „Navimow Access+“ nuėję **Nustatymai > VEJAPJOVĖ > Tinklas**.

Navimow Garage S

„Navimow Garage S“ yra visiškai suderinamas su serija „Navimow i Series“, nes neblokuoja GPS signalų ir tinklo ryšio. Garažas suteikia papildomą apsaugą nuo saulės ir lietaus. Atlenkiamas dangtelis leidžia lengvai pasiekti valdymo skydelį, kad galėtumėte valdyti vejapjovę įkrovimo stotelėje.

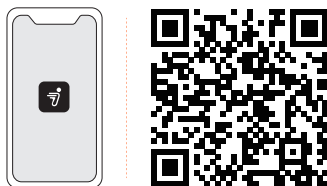
Kaip surinkti ir sumontuoti



2. Įrengimas ir žemėlapių kūrimas

2.1 Prieš pradėdami

Paruoškite programėlę

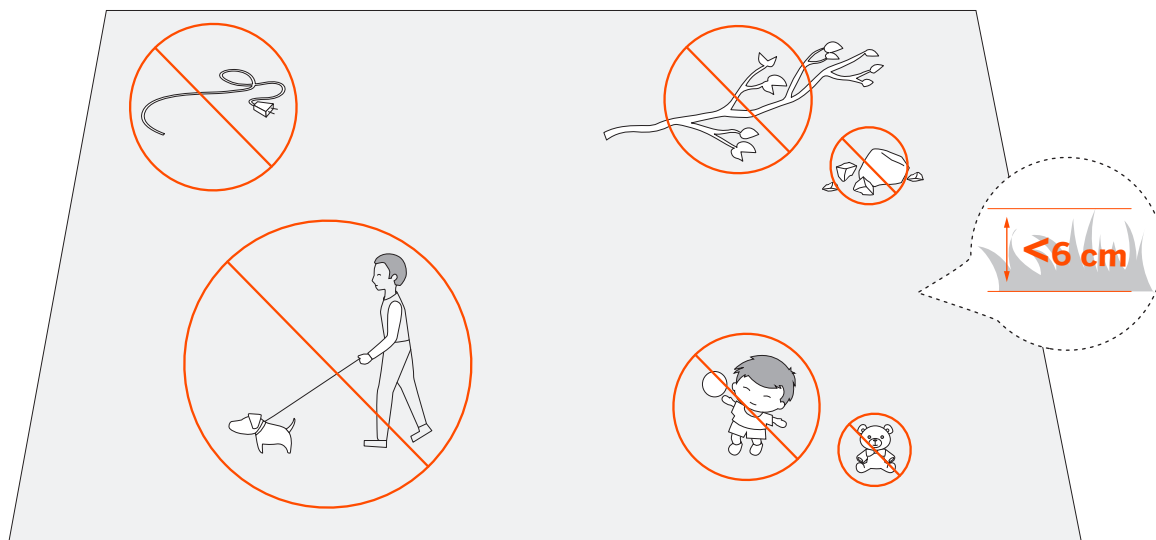


Kad įrenginys būtų sėkmingai nustatytas, nuskaitykite QR kodą ir atsisiųskite programėlę „Navimow“. Arba eikite į „Google Play Store“ (sistemoje „Android“) arba „Apple App Store“ (sistemoje „iOS“) ir ieškokite „Navimow“. Įdiegę programėlę užsiregistruokite ir prisijunkite.

PASTABA. Naudojant programėlę, kai reikės, ji prašys prieigos prie „Bluetooth“, GPS padėties nustatymo ir „Wi-Fi“ tinklo. Norint užtikrinti normalų naudojimą, rekomenduojama įjungti pirmiau nurodytas prieigas. Daugiau informacijos rasite mūsų privatumo politikoje. Eikite į Nustatymai > Programėlė > Apie > Privatumo politika.

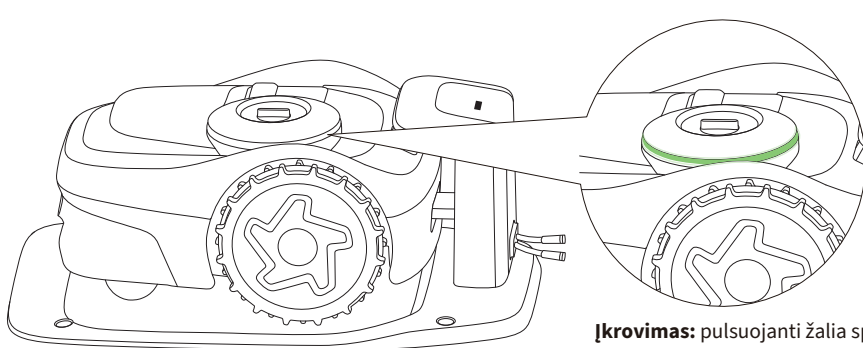
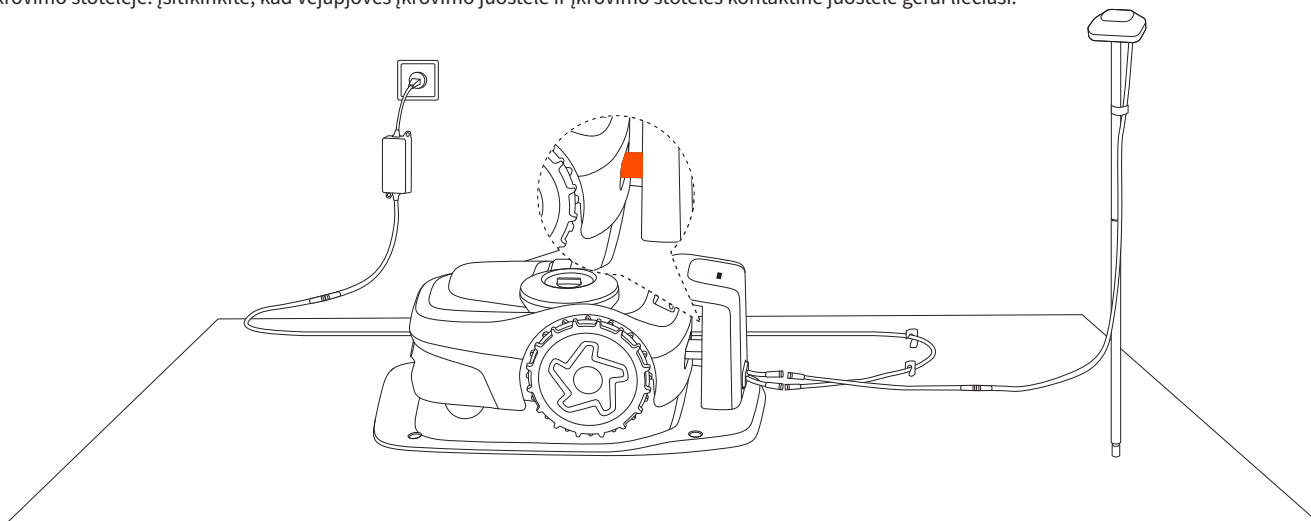
Paruoškite veją

Prieš vejapjovę „Navimow“ pradėdami pjauti veją, nupjaukite veją, kad ji būtų ne aukštesnė kaip 6 cm (3,6 colio JAV ir Kanadoje). Pašalinkite šiukšles, lapų krūvas, žaislus, laidus, akmenis ir kitas kliūtis. Užtikrinkite, kad ant vejos nebūtų vaikų ir naminių gyvūnų.

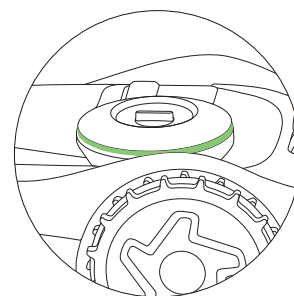


Pirmą kartą įkraukite vejapjovę

Po ilgo laikymo naujoje vejapjovėje gali išsikrauti akumuliatorius. Prieš naudodami vejapjovę pirmą kartą, ją iki galo įkraukite. Pastatykite vejapjovę įkrovimo stotelėje. Įsitinkite, kad vejapjovės įkrovimo juostelė ir įkrovimo stotelės kontaktinė juostelė gerai liečiasi.



Įkrovimas: pulsuojanti žalia spalva

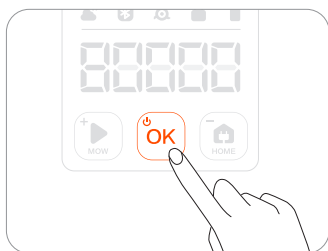


Visiškai įkrauta: ištisinė žalia spalva

20

2.2 Suaktyvinkite vejapjovę

1 Paspauskite vejapjovės mygtuką OK, kad įjungtumėte vejapjovę.



2 Susiekite vejapjovę per „Bluetooth“.



3 Prisijunkite prie „Wi-Fi“ arba mobiliojo ryšio tinklo.



Pastaba. Norėdami prisijungti prie mobiliojo ryšio tinklo, turite įsigyti atskirai parduodamą 4G modulį „Navimow Access+“. Daugiau informacijos rasite skyriuje 1.8 Priedai.

2.3 Vietų paieška

Pagrindiniai antenos ir įkrovimo stotelės vietos parinkimo principai

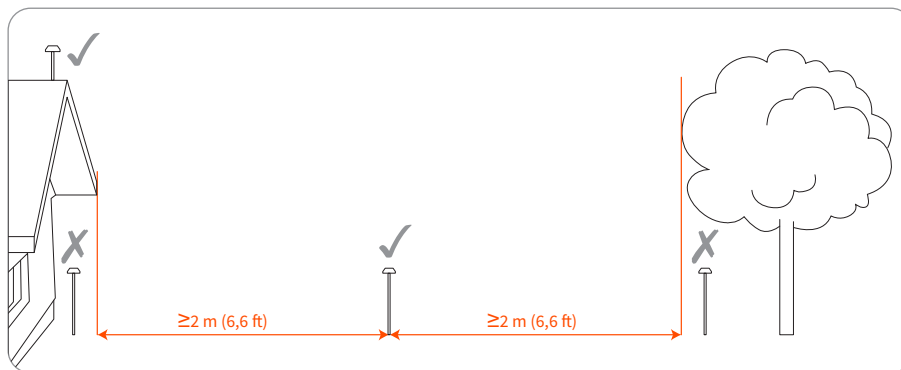
1. Išlaikykite tam tikrą atstumą (didesnį nei 2 m / 6,6 ft) nuo namų, medžių ir sienų.
2. Įkrovimo stotelę ir anteną montuokite atviroje vietoje, kur niekas neužstoja signalo (pavyzdžiui, medžio kupolas arba skėtis nuo saulės).
3. Įkrovimo stotelę ir anteną pastatykite ant lygios nesukietėjusios žemės ir laikykite jas vertikaliai. NEMONTUOKITE jų ant šlaito.

2.3.1 Antenos vieta

Antenos vietos parinkimas yra vienas iš svarbiausių veiksmų ruošiant vejapjovę darbui. Anteną reikia montuoti tokioje vietoje, kad iš bet kurio vejos taško ji su vejapjove galėtų naudotis kuo daugiau kartu matomų palydovų. Priešingu atveju pjaunant žolę vejapjovėi bus sunku tiksliai nustatyti savo buvimo vietą. Daugiau informacijos apie kartu matomus palydovus žr. 2.3.3 Vietų tikrinimas naudojant palydovo signalo analizatorių.

Čia pateikiame patarimus, kaip rasti tinkamą vietą.

- Jei įmanoma, pasirinkite atvirą vietą, kurioje nėra sienų, užstojančių vaizdą kuria nors kryptimi. Įsitikinkite, kad dangaus tiesiai virš antenos neužstoja medžiai ar stogai.
- Jei neįmanoma pasiekti, kad niekas neužstotų visų pusių, bent jau pasirūpinkite, kad būtų gerai matoma pietinė dangaus dalis, jeigu esate šiaurės pusrutulyje, arba šiaurinė dangaus dalis, jei esate pietiniame pusrutulyje. (Jei įmanoma, stenkitės, kad rytinėje ir vakarinėje pusėse nebūtų kliūčių.)



Jei signalo priėmimas vis dar prastas, naudokite vieną iš oficialių „Navimow“ priedų (žr. 1.8 Priedai):

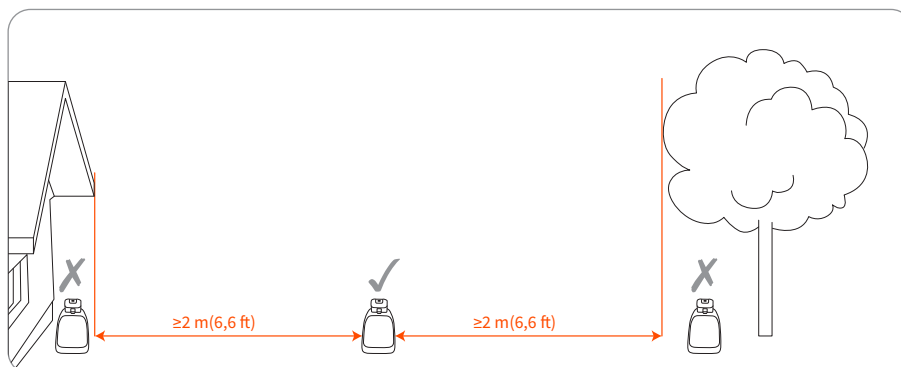
- antenos ilgintuvo stiebą, kad pakeltumėte anteną,
- antenos prailginimo rinkinį, skirtą antenai pritvirtinti ant sienos ar stogo sudėtinguose kiemuose.

2.3.2 Įkrovimo stotelės vieta

Įkrovimo stotelę nustato vietą, kurioje vejapjovė stovės ir bus įkraunama. Jei įkrovimo stotelė yra netinkamoje vietoje, vejapjovė gali nepradėti pjauti dėl silpno GPS signalo. Įkrovimo stotelę galite pastatyti netoli antenos arba užtikrinti, kad tarp antena ir vejapjovė turėtų pakankamą kiekį kartu matomų palydovų.

Įkrovimo stotelę montuokite ant minkšto ir lygaus paviršiaus. Kai įkrovimo stotelė stovi lauke, ji ir veja turi būti viename lygyje.

- Dangus turi būti toje pačioje pusėje, kurioje yra antena, ir dangaus niekas neužstoja.
- Įrenginį montuokite atviroje vietoje, kurioje 2 m (6,6 ft) spinduliu niekas neužstoja signalo.
- Neuždenkite įkrovimo stotelės (oficialus „Navimow“ garažas neblokuoja signalų)
- Laikykitės atokiau nuo purkštuvų galvučių, fontanų ar kitų lauko vandens sistemų.
- Laikykitės atokiau nuo pastočių, generatorių, vandens siurblių ir oro kondicionierių.



2.3.3 Vietų tikrinimas naudojant palydovo signalo analizatorių

Kai ir vejapjovė, ir antena turi ryšį su tuo pačiu palydovu, tai vadinama „kartu matomu palydovu“. Norint tiksliai nustatyti vejapjovės buvimo vietą, reikia bent 5 kartu matomų palydovų. Daugiau kartu matomų palydovų reiškia, kad buvimo vieta nustatoma tiksliau.

Funkcija „Palydovo signalo analizatorius“ padeda patikrinti, ar antena ir įkrovimo stotelė yra sumontuotos tinkamoje vietoje. Eikite į Nustatymai > VEJAPJOVĖ > EFLS 2.0 > Palydovo signalo analizatorius.

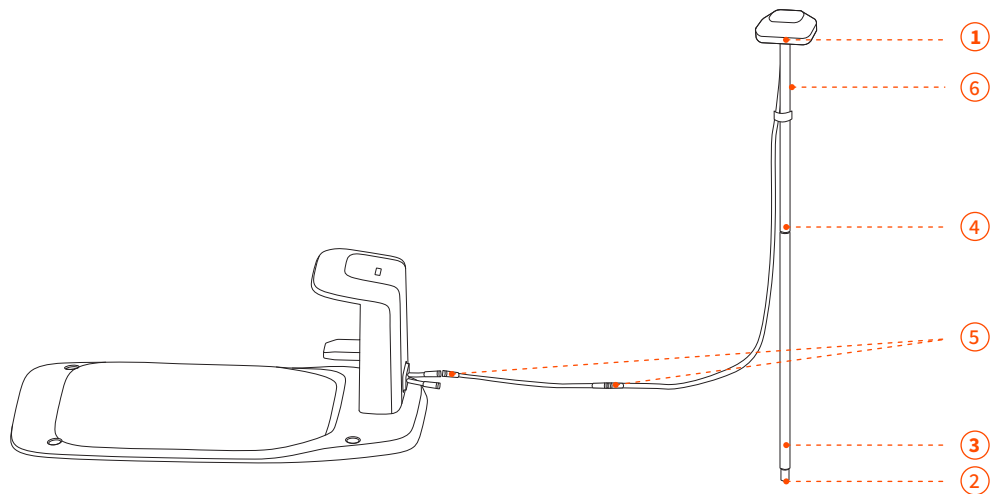
Jei rodo, kad yra pakankamas kiekis kartu matomų palydovų, vadinasi, įkrovimo stotelės ir antenos vietos yra tinkamos. Jei rodo, kad nėra pakankamai kartu matomų palydovų, vadinasi, reikia perkelti įkrovimo stotelę ir anteną į kitas vietas. Po to dar kartą patikrinkite kartu matomų palydovų skaičių.



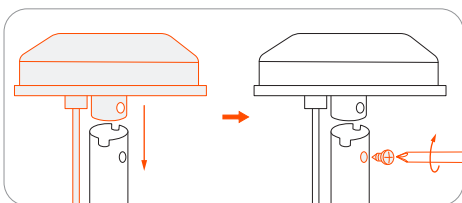
Atidžiai pasirinkite vietą. Po žemėlapiu įrašymo, jeigu pasikeičia įkrovimo stotelės arba GNSS antenos vieta, reikia sukurti naują žemėlapi.

2.4 GNSS antenos ir įkrovimo stotelės montavimas

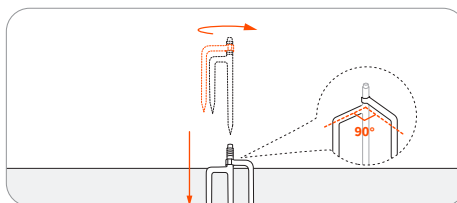
2.4.1 Sumontuokite GNSS anteną



1 Pritvirtinkite GNSS anteną prie vamzdžio.

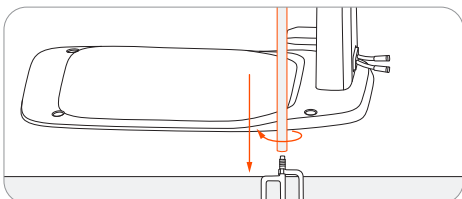


2 Išlankstykite pagrindo šakutę ir įsmeikite ją į žemę.

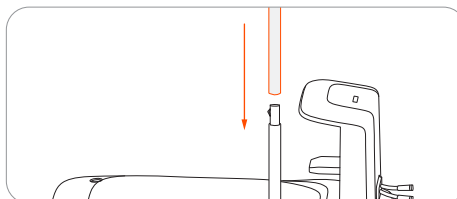


Norėdami įsitikinti, kad anteną galima stabiliai prijungti prie įkrovimo stotelės, baigę montavimą iki galo įstatykite pagrindo šakutę į žemę.

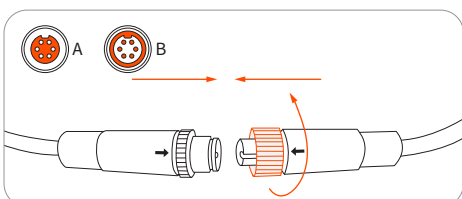
3 Įsukite kitą prailginimo vamzdį į pagrindo šakutę.



4 Įkiškite vamzdį su antena.

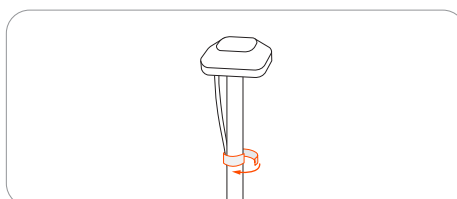


5 Prijunkite GNSS anteną prie įkrovimo stotelės. Jei kabelis yra nepakankamai ilgas, galite nusipirkti papildomų antenos prailginimo kabelių ir, naudodami ne daugiau kaip 3 kabelius, ir padidinti bendrą ilgį iki 30 m (98,4 ft).



Sandariai prisukite veržles, kad į jas nepatektų vandens.

6 Pritvirtinkite antenos kabelį prie stiebo pridėdama lipukų juosta.

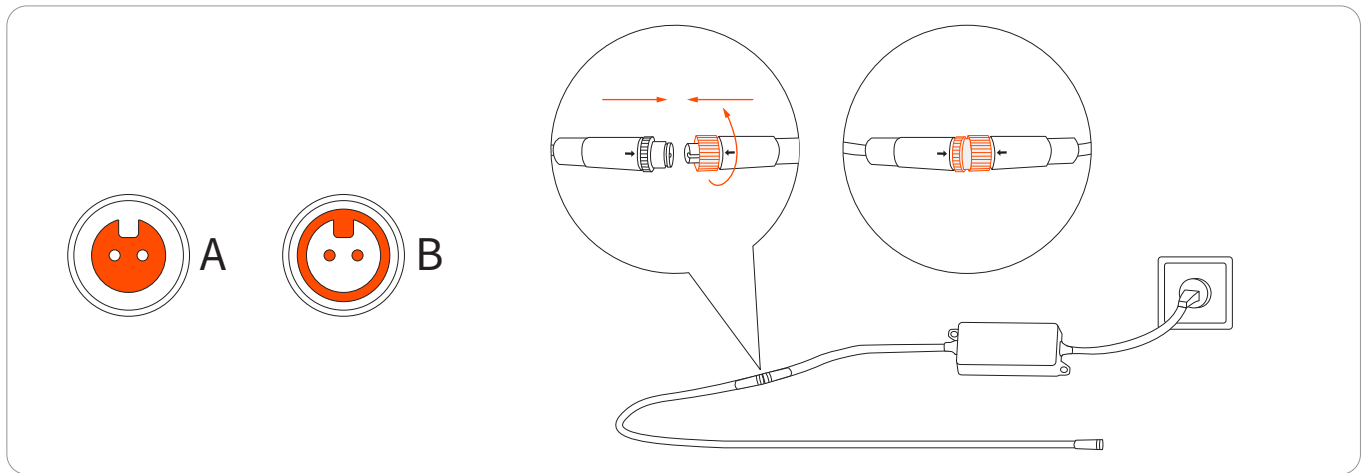


Norėdami užtikrinti palydovo signalo priėmimą, NIEKO NEDĖKITE ant antenos.

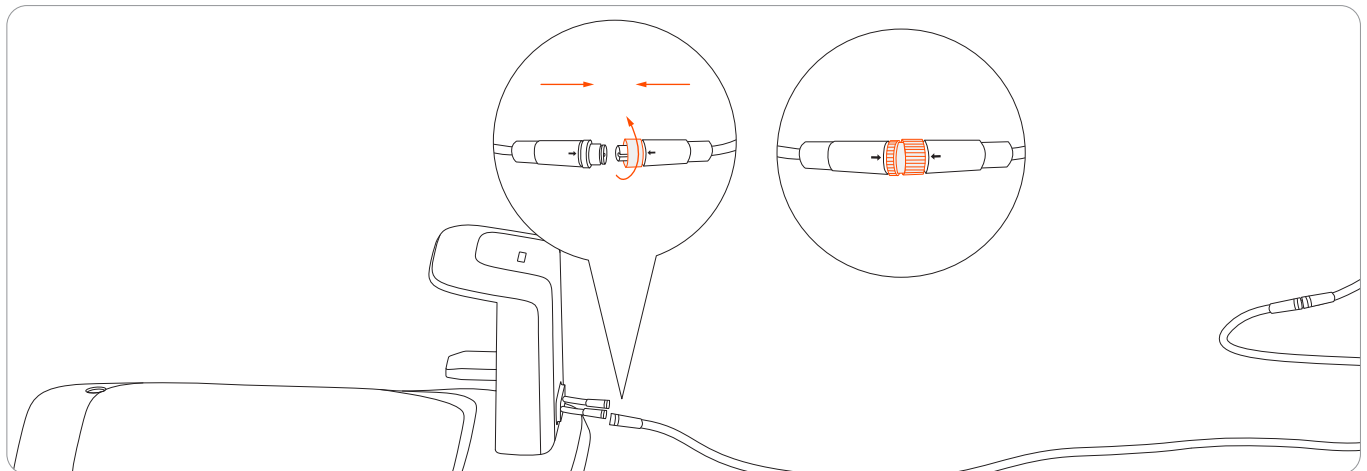
2.4.2 Sumontuokite įkrovimo stotelę

1. Prijunkite maitinimo šaltinio laidą prie maitinimo šaltinio adapterio.

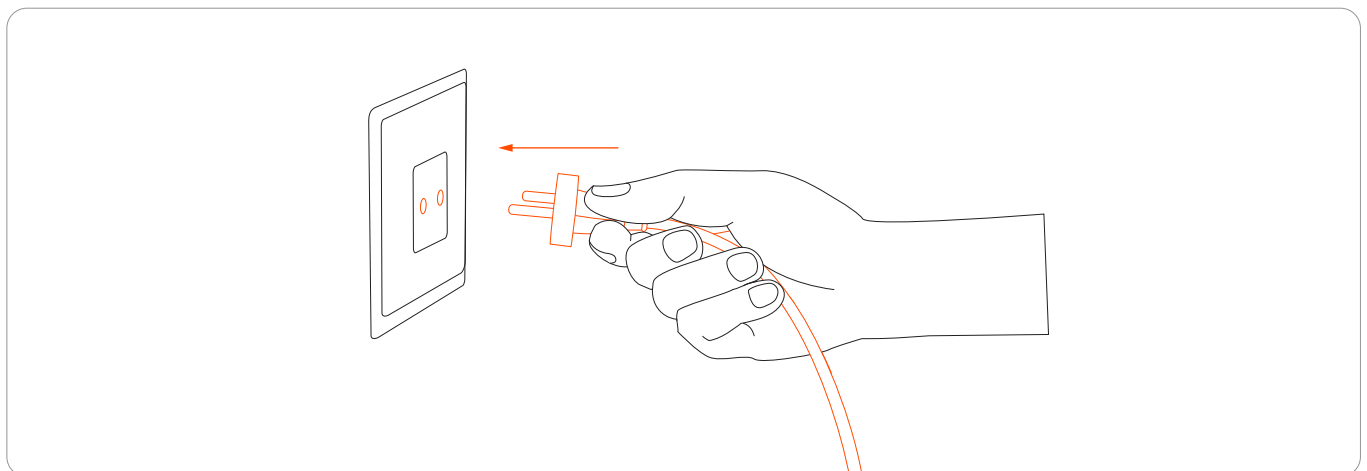
Sulygiuokite maitinimo šaltinio laido (A) padėtį su maitinimo šaltinio adapterio kištuku (B).



2. Prijunkite maitinimo šaltinio laidą prie maitinimo sąsajos. Sukite veržles tol, kol jos sukibs viena su kita.



3. Įkiškite el. maitinimo kištuką į tinkamą elektros tinklo lizdą.



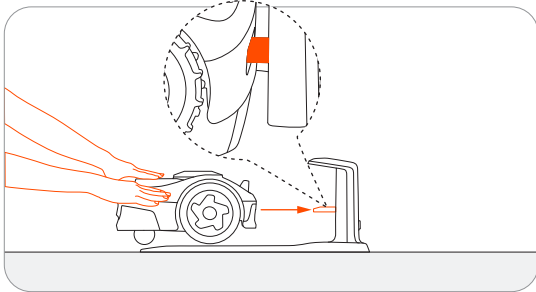
2.4.3 Automatinės patikros atlikimas

Patikrinkite įkrovimo stotelę

Įsitikinkite, kad vejapjovė nėra įkrovimo stotelėje. Įjunkite vejapjovę ir palaukite, kol įkrovimo stotelė pradės šviesti mėlynai (užtrunka apie 5 minutes). Jei lemputė nešviečia mėlynai, vadinasi, reikia perkelti anteną į kitą vietą.

Patikrinkite vejapjovę

1. Įstumkite vejapjovę į įkrovimo stotelę.



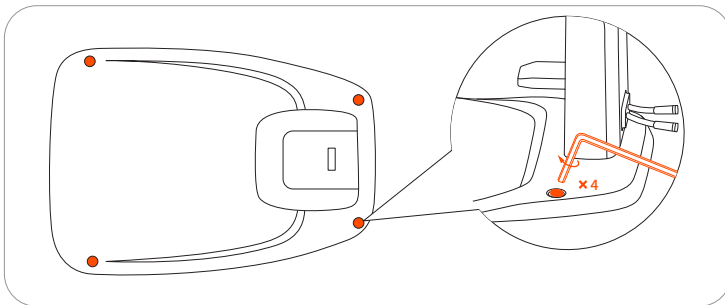
2. Palaukite, kol vejapjovės indikatorius taps žalias.
3. (Pasirinktinai) Jei lemputė nešviečia žaliai, eikite į Nustatymai > VEJAPJOVĖ > EFLS 2.0 ir patikrinkite vietas naudodami palydovo signalo analizatorių. Daugiau informacijos žr. 2.3.3 Vietų tikrinimas naudojant palydovo signalo analizatorių.

2.4.4 Saugios vietos

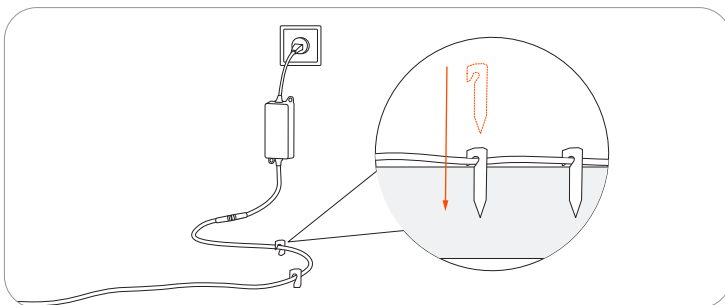
25

Jei automatinė patikra sėkminga, galite tęsti ir ruošti įkrovimo stotelės vietą. Jei ne, reikia perkelti anteną ir įkrovimo stotelę.

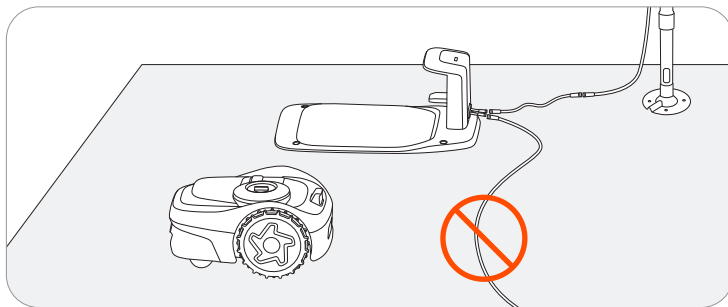
1. Įkrovimo stotelę pritvirtinkite pridėdama varžtais.



2. Užfiksuokite kabelių padėtį ant žemės.



3. Įsitinkinkite, kad kabeliai nėra pjovimo zonos arba ten, kur gali pravažiuoti vejapjovė. Priešingu atveju kabeliai gali būti pažeisti.



2.5 Atnaujinkite į naujausią programinės aparatinės įrangos versiją

„Navimow“ programinę aparatinę įrangą atnaujina per belaidį internetą (OTA). Norėdami visapusiškai išbandyti darbą su vejapjove „Navimow“, prieš pradėdami naudoti, atnaujinkite į naujausią programinės aparatinės įrangos versiją. Eikite į Nustatymai > VEJAPJOVĖ > Programinės aparatinės įrangos versija.

Aktyvavę vejapjovę, išlaikykite tinklo ryšio būseną, vadovaukitės iššokančiame lange pateiktais nurodymais ir palaukite 10–30 min., kol bus automatiškai baigtas programinės aparatinės įrangos atnaujinimas, priklausomai nuo tinklo sąlygų. Šio proceso metu neišjunkite maitinimo ir neatlikite kitų veiksmų. Programai pranešus, kad naujinimas sėkmingai atliktas, galite pradėti naudotis.

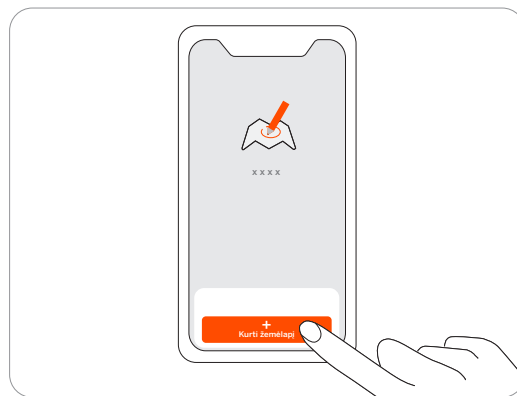
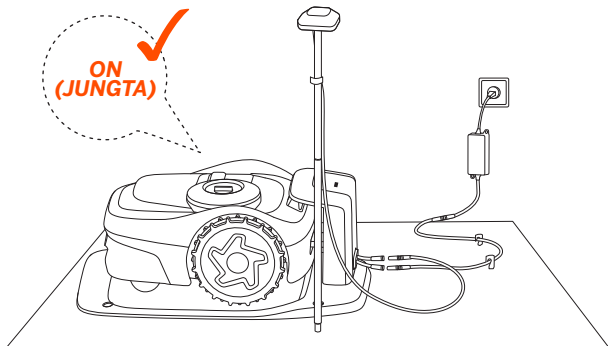
2.6 Sukurkite darbo srities žemėlapij

2.6.1 Žemėlapyje pažymėkite ribą

- 1 Įsitinkinkite, kad vejapjovė įjungta. Naudojant „Bluetooth“ ryšį, telefonas automatiškai prisijungs prie vejapjovės.

Pastaba. Jei vejapjovė yra užrakinta, prieš pradėdami naudoti vejapjovę turite įvesti PIN kodą. Numatytasis kodas yra 0000 ir jį galima iš naujo nustatyti naudojant programėlę „Navimow“.

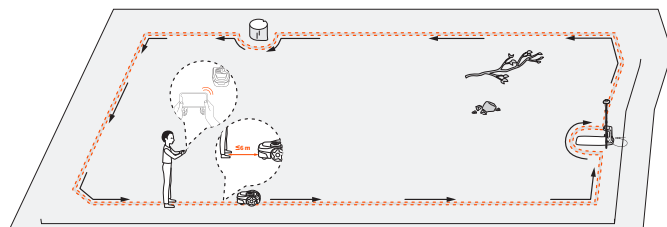
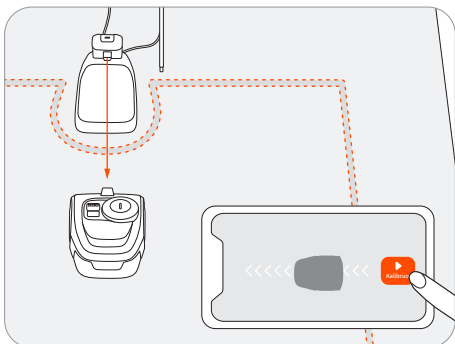
- 2 Palieskite „Kurti žemėlapij“, kad pradėtumėte kurti žemėlapij.



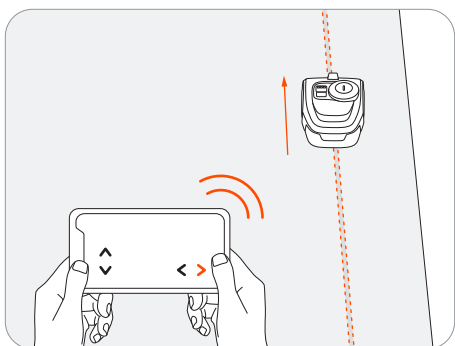
- 3 Kalibruokite vejapjovę, kad užtikrintumėte tikslių padėties nustatymą.

- 4 Raskite tinkamą pradžios tašką palei savo vejos kraštą. Kurdami žemėlapij būkite ne toliau kaip už 6 m (19,7 ft) nuo vejapjovės.

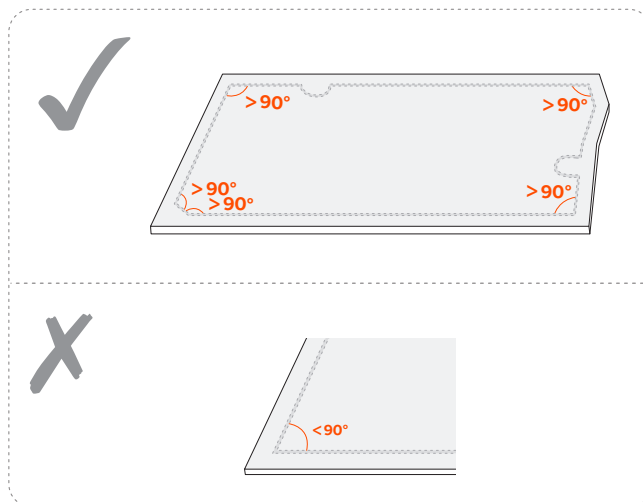
27



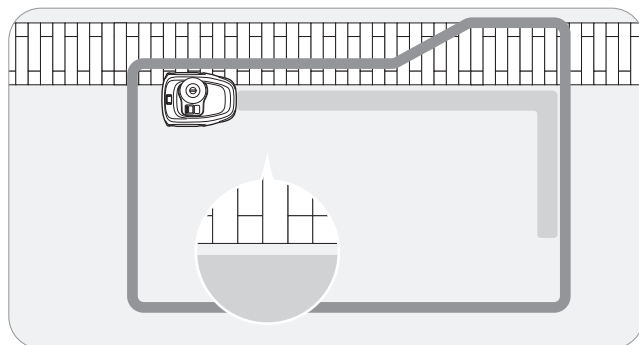
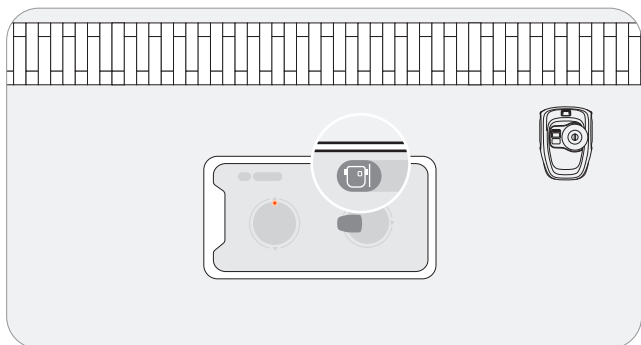
- 5 Eikite palei kraštą.



Kampas: užtikrinkite, kad laikotės tiesios linijos, o sklaidaus posūkio kampas yra ne mažesnis kaip 90°.

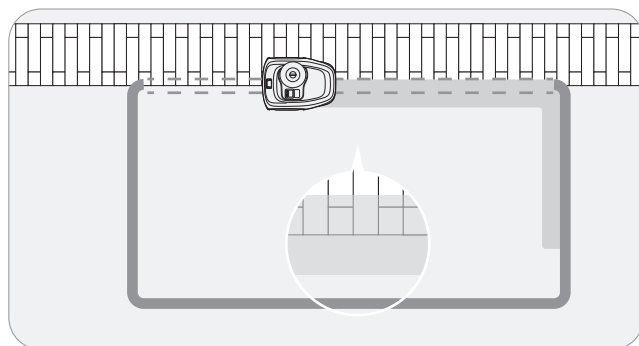
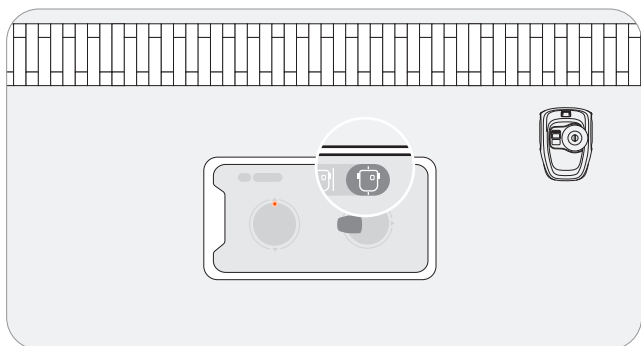


Standartinė riba



Galite pasirinkti du ribų variantus, atsižvelgdami į faktinį savo vejos išdėstymą. Standartinė riba pasirenkama pagal numatytuosius nustatymus ir ją rekomenduojama naudoti dauguma atvejų. Norėdami gauti instrukcijų, vadovaukitės programėlėje pateiktais nurodymais.

Važiuojamoji riba



Vejose, kuriose žolė ribojasi su keliu ar šaligatviu viename lygyje, gali reikėti, kad vejapjovė važiuoti ant ribos, kad žolė būtų visiškai nupjauta iki pat ploto be žolės. Tokiais atvejais galite pasirinkti „Važiuojamoji riba“. Norėdami gauti instrukcijų, vadovaukitės programėlėje pateiktais nurodymais.

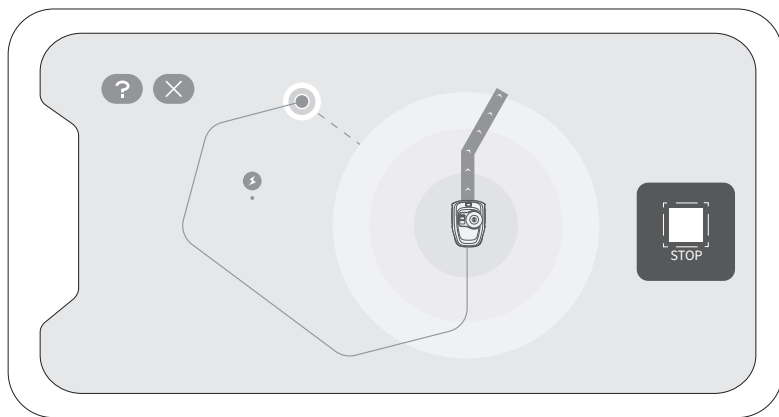
Pastaba. Tarpas tarp plotų su žole ir be jos turi būti mažesnis nei 1 cm (0,4 in).

Priemonė „Assist Mapping“

Vejapjovės kameros jutiklis užfiksuoja fizinę vejos ribą ir įsijungia priemonė „Assist Mapping“. Todėl vejapjovė gali sukurti ribas automatiškai judėdama išilgai kraštų ir taip palengvindama žemėlapio kūrimą.

Valdydami nuotoliniu būdu nuveskite vejapjovę link vejos kraštų. Kai kamera aptinka aiškius vejos kraštus, galite nuspręsti, ar paleisti priemonę „Assist Mapping“.

Kai piktograma  arba  viršutiniame dešiniajame kampe mirksi, palieskite ją ir paleiskite priemonę „Assist Mapping“.



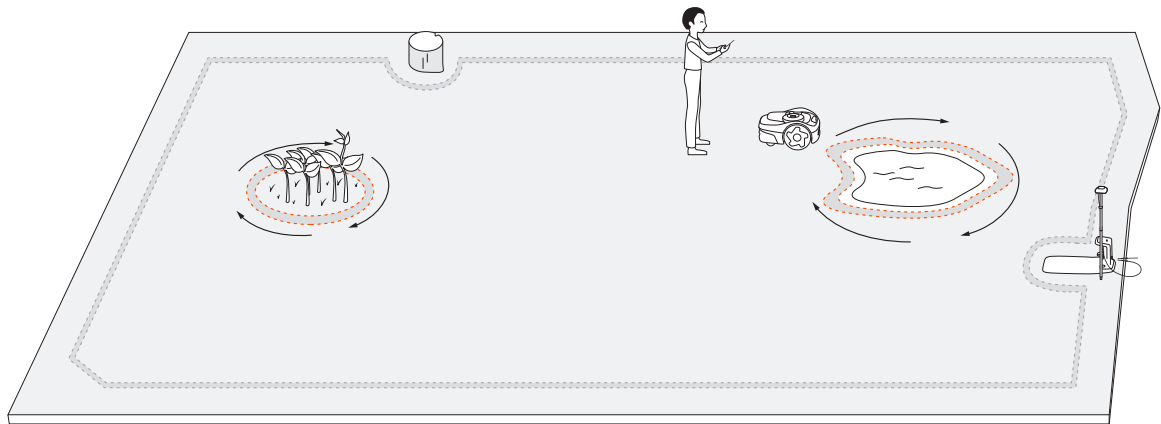
- Išlaikykite telefoną aktyvų ir neperjunginėkite į kitas programėles.
- Naudodami priemonę „Assist Mapping“ būkite ne toliau kaip 6 m (19,7 ft) nuo vejapjovės.
- Jei vejapjovė elgiasi nenormaliai, galite bet kada sustabdyti priemonę „Assist Mapping“ ir rankiniu būdu valdyti vejapjovę.

2.6.2 Sukurkite užribio salą

Kai vejapjovė atsitrenkia į kietą kliūtį, aukštesnę nei 10 cm (3,9 in; pvz., didelį akmenį ar medžio kamieną), ji automatiškai pavažiuoja atgal ir pakeičia kryptį. Vis dėlto reikia nustatyti ribas objektams, kuriuos reikia apsaugoti, arba vietoms, į kurias nenorite, kad vejapjovė įvažiuotų, pvz., gėlynui, mažiems medeliams, vejos dekoracijoms, tvenkiniui, purkštuvų galvutėms, iškilusioms šaknims ir pan. Jei vejoje neseniai pastatėte batutą ar kepsninę, taip pat galite nustatyti užribio salą, kad juos apsaugotumėte.



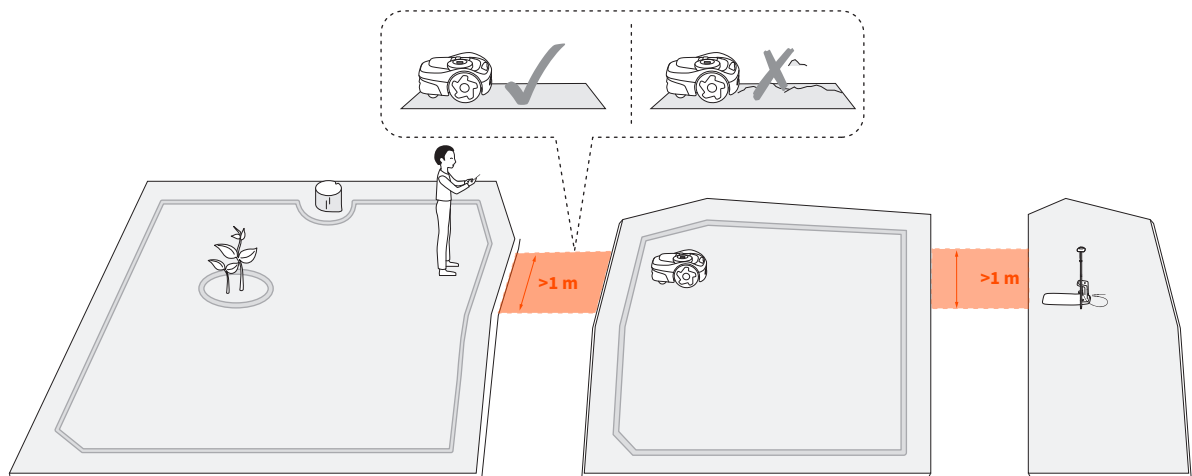
vadovaukitės programėlėje pateiktais nurodymais. Kai reikia panaikinti sritį (pvz., kai pašalinate batutą nuo vejos), tiesiog panaikinkite ją naudodamiesi programėle.



29

PASTABA. Nustatydami salas, nustatykite sklandžius posūkių užapvalinimus. Kampai turi būti ne mažesni kaip 90°. Be to, nustatydami salą turite eiti palei kraštą. Instrukcijos pateikiamos 2.6.1 Žemėlapyje pažymėkite ribą.

2.6.3 Sukurkite kanalą



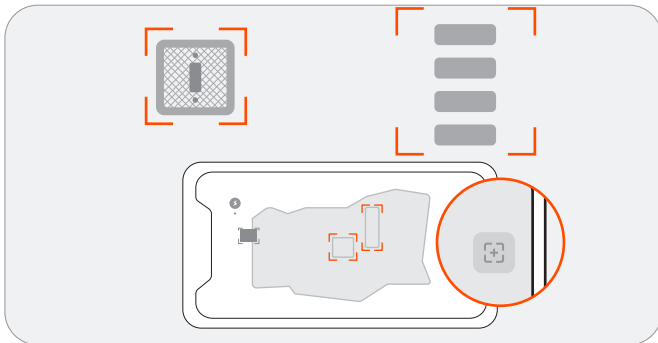
Kanalu galima sujungti dvi atskiras zonas arba sujungti vejos kraštą su įkrovimo stotele.

vadovaukitės programėlėje pateiktais nurodymais. Jei atstumas tarp įkrovimo stotelės ir vejos krašto yra didesnis nei 1 m (3,3 ft), galite rankiniu būdu sukurti kanalą.

PASTABA. Pasirenkamas kanalas, kuriuo vejapjovė turėtų važiuoti, turėtų būti platesnis nei 1 m (3,3 ft).

2.6.4 Pasyvios „VisionFence“ zonos kūrimas

Pasyvi „VisionFence“ zona – tai vieta, kurioje vejapjovė automatiškai išjungia kamerą, naudojimą kliūtims išvengti, todėl vejapjovė tiesiai pravažiuos pro ją, o ne pasuks į šalį.



Jei norite, kad vejapjovė važiuotų per plokščius be žolės plotus ir kruopščiai nupjautų žolę, galite nustatyti pasyvią „VisionFence“ zoną. Tokios sritys gali būti, pavyzdžiui, akmenimis grįsti keliai arba inžinerinių tinklų dangčiai, kurių dėl vizualinio aptikimo vejapjovė vengia. vadovaukitės programėlėje pateiktais nurodymais. Galite keisti pasyvios „VisionFence“ zonos dydį, perkelti ją į kitą vietą arba panaikinti.

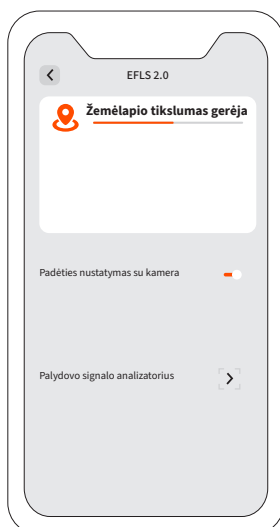
2.6.5 Žemėlapių tikslumo gerinimas (neprivaloma)

Norėdami pagerinti žemėlapių tikslumą, įjunkite padėties nustatymą su kamera: Nustatymai > VEJAPJOVĖ > EFLS 2.0.

Padėties nustatymo su kamera funkcija naudoja EFLS 2.0 technologiją, kad pagerintų padėties nustatymo tikslumą. Tai reiškia, kad kameros jutiklis naudojamas vizualiniams elementams rinkti, kad būtų suformuotas žemėlapis, kuris kompensuoja GPS signalo praradimą tam tikrose srityse. Baigę kurti arba redaguoti žemėlapi, galite naudotis šia funkcija, kad ištaisytumėte žemėlapių netikslumus, atsiradusius dėl silpnų GPS signalų žemėlapių kūrimo metu. Taip pagerinama žemėlapių kokybė ir išvengiama atvejų, kai žolė lieka nenupjauta arba vejapjovė išvažiuoja už ribų. Gerinimas įsijungia automatiškai, kai vejapjovė grįžta į įkrovimo stotelę. Vadovaukitės programėlėje pateiktais nurodymais. Būseną galite peržiūrėti pagrindinio puslapio būsenos juostoje.

Rezultatas gali būti vienas iš toliau nurodytų.

- Žemėlapių tikslumas pagerėjo: ribos, užribio salos ir kanalai dabar atnaujinami naudojant tikslesnį padėties nustatymą.
- Nepavyko pagerinti žemėlapių tikslumo: Žemėlapyje yra didelių plotų su labai silpnu GPS signalu. Padėties nustatymas su kamera nepavyko, nes antena nėra tinkamoje vietoje. Norėdami įrengti anteną kitoje vietoje, galite pabandyti naudoti palydovo signalo analizatorių ir rasti geresnę vietą. Galite patikrinti, ar programėlėje nėra kitų nesėkmės priežasčių.



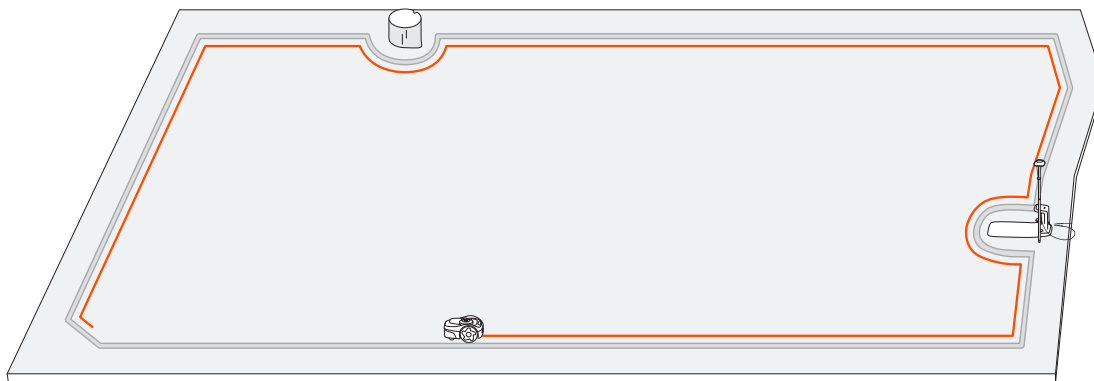
3. Kasdienis naudojimas

3.1 Pjovimas

3.1.1 Kaip „Navimow“ pjauna

Pjovimas palei ribą

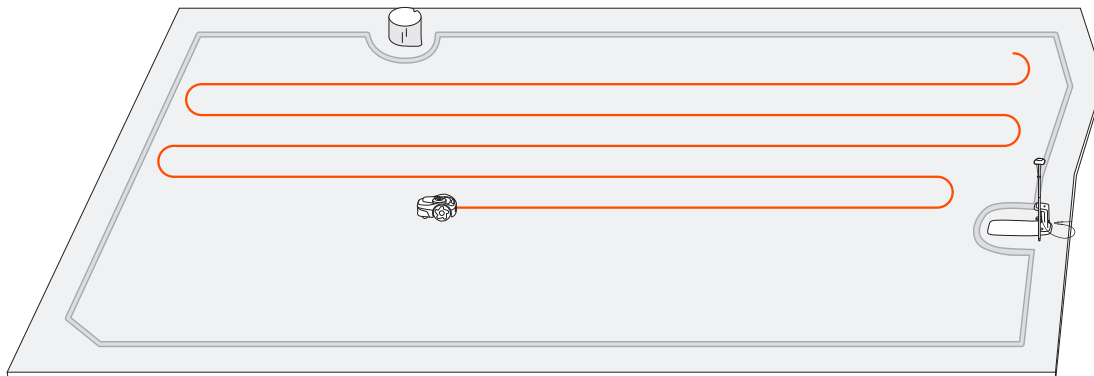
Pradėdama pjovimo užduotį, jūsų vejapjovė pjauna palei ribą. Jei vejos ribos yra sudėtingoje aplinkoje, norėdami išvengti rizikos, galite ją išjungti kiekvienai zonai išjungdami jungiklį „Kraštų pjovimas“, esantį Žemėlapiu tvarkymas > Redaguoti > Kraštų pjovimas.



Pjovimas pagal sisteminius modelius

Darbo srityje vejapjovė pjauna veją pagal suplanuotą maršrutą, apskaičiuotą pagal algoritmą, kad pasiektų didžiausią efektyvumą.

Vejapjovė gali keisti pjovimo kryptį pagal jūsų pasirinkimą. Taip išvengsite pasikartojančių pjovimo takelių. Norėdami nustatyti pjovimo kryptis kiekvienai pjovimo zonai, žr. 3.1.2 Kelių zonų tvarkymas.



3.1.2 Kelių zonų valdymas

Žemėlapyje galite sukurti kelias zonas, kiekvienai iš jų suteikti unikalų pavadinimą, pasirinktą pjojimo kryptį ir pjojimo planą.

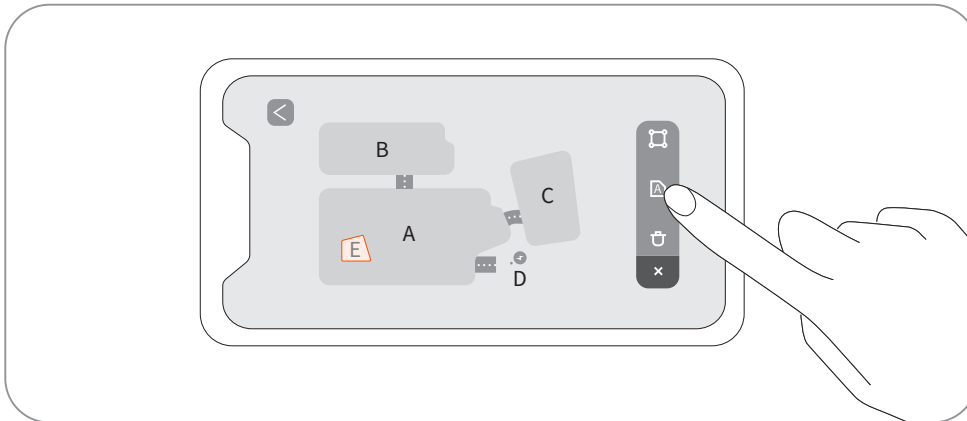
Pjaudami neautomatiniu režimu galite pasirinkti, ar norite pjauti visas zonas, ar tik kai kurias iš jų. Suplanuotam pjojimui galite nustatyti visų arba pasirinktų zonų planus.

Žemėlapyje nustačius darbo srities ribas, zona sukuriamą automatiškai. Galite toliau kurti kelias zonas (iki 12) ir sujungti jas kanalais.

Instrukcijas žr. 2.6.3 Sukurkite kanalą.

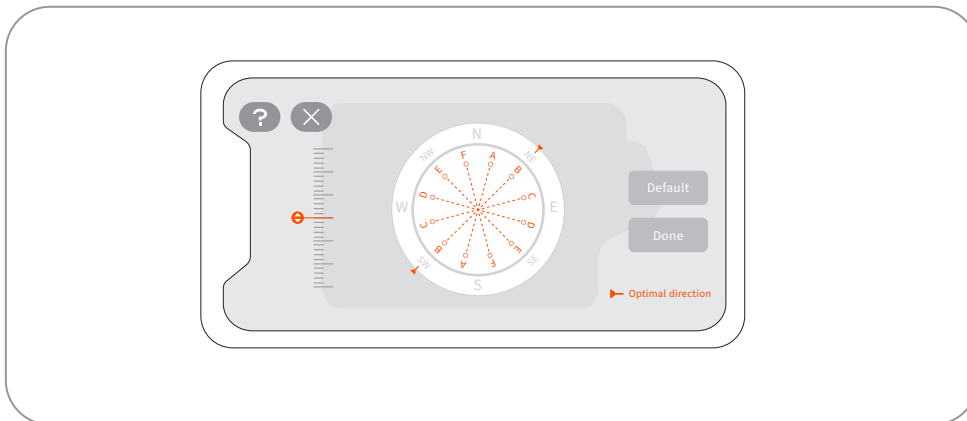
Pakeiskite zonų pavadinimus

1. Palieskite, kad pasirinktumėte zoną.
2. Palieskite „Redaguoti“ ir nustatykite norimus pasirinktos zonos nustatymus.
3. Palieskite piktogramą „Pervardyti“, kad nustatytumėte zonos pavadinimą.

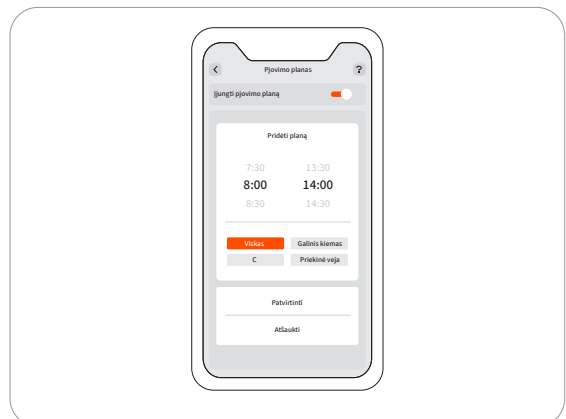
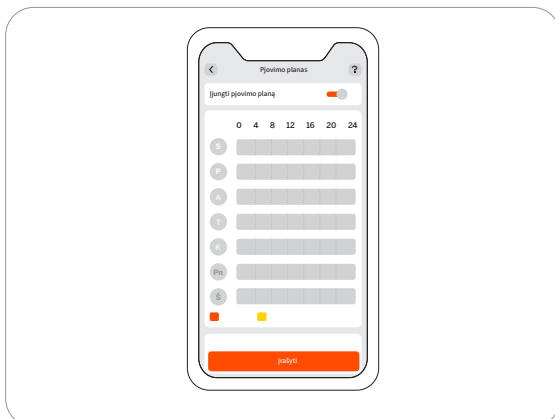


Nustatykite pjojimo kryptį

Vejapjovė gali automatiškai keisti pjojimo kryptį pagal jūsų pasirinkimus, esančius Žemėlapiio tvarkymas > Redaguoti > Pjojimo kryptis. Galite pasirinkti vieną ar daugiau krypčių, kad vejapjovė keistų pjojimo kryptį kaskart, kai baigia pjauti.



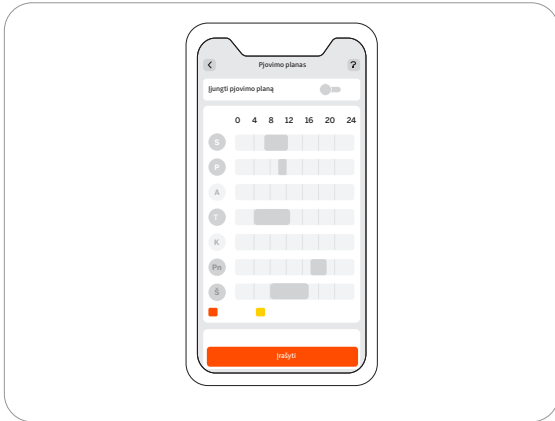
Sukurkite arba pakeiskite pjojimo planus



1. Eikite į Nustatymai > VEJAPJOVĖ > Pjovimo planas.
2. Pasirinkite dieną, kad nustatytumėte planą.
3. Nustatykite plano pradžios ir pabaigos laiką.
4. Pasirinkite, kuriai (-ioms) zonai (-oms) taikyti planą.
5. Palieskite „Patvirtinti“, kad įrašytumėte nustatymus.

Įjunkite arba išjunkite pjovimo planus

Jei nenorite, kad vejapjovė laikytųsi plano, galite išjungti pjovimo planus.



Įjunkite arba išjunkite pjovimo ciklą

Išjungus, jei pasirinktų zonų pjovimo eiga pasiekia 100 %, vejapjovė nustoja pjauti ir grįžta į įkrovimo stotelę, net jei dar neatėjo suplanuotas pjovimo pabaigos laikas.

Įjungus, jei pasirinktų zonų pjovimo eiga pasiekia 100 %, vejapjovė pradeda naują pjovimo ciklą ir pjauna, kol ateina suplanuotas pabaigos laikas.

3.2 Programėlė „Navimow“

3.2.1 Įvadas

Programėlė „Navimow“ yra svarbi vejpajovės „Navimow“ dalis, kurią galite naudoti, kai norite atlikti toliau nurodytus veiksmus.

1. Susieti ir aktyvuoti vejpajovę.
2. Sukurti žemėlapi (darbo sritį) su keliomis pjovimo zonomis.
3. Patikrinti vejpajovės būseną ir darbo eigą, nuotoliniu būdu valdyti vejpajovę: įjungti, stabdyti, grąžinti į įkrovimo stotelę ir t. t.
4. Peržiūrėti ir keisti vejpajovės darbo nustatymus (žemėlapių tvarkymas, pjovimo planai ir t. t.).
5. Peržiūrėti ir keisti vejpajovės saugumo ir (arba) funkcijų nustatymus (pjovimas naktį, PIN kodo nustatymas iš naujo, šviesos nustatymai, apsauga nuo vagystės ir t. t.).
6. Atnaujinti programinę aparatinę įrangą ir keisti tinklo ryšį.
7. Atšaukti ir išsaugoti arba išvalyti naudotojo duomenis.
8. Gauti medžiagą naudotojui ir garantinį aptarnavimą per tiesioginį pokalbį.

3.2.2 Atsisiuntimas, registracija, prisijungimas

1. Raskite ir atsisiųskite programėlę „Navimow“ parduotuvėse „Apple APP store“ arba „Play Store“.
2. Užsiregistruokite ir prisijunkite prie savo paskyros.
3. Įjunkite „Bluetooth“ funkciją telefone ir įsitikinkite, kad telefone yra tinklo signalas.

PASTABOS.

1. Jei jau esate užregistravę paskyrą kitose „Segway-Ninebot“ paslaugose, galite prisijungti prie programėlės „Navimow“ naudodamiesi šia paskyra ir atvirkščiai.
2. Jei išjungsite savo „Navimow“ paskyrą, visi su „Segway-Ninebot“ susiję duomenys bus panaikinti.
3. Naudojimo metu programėlė „Navimow“ paprašys jūsų prieigos prie „Bluetooth“ („iOS“ / „Android“), buvimo vietos („iOS“ / „Android“) ir „Wi-Fi“ („Android“). Norėdami užtikrinti normalų naudojimą, suteikite pirmiau nurodytas prieigas.
4. Jei naudojate vejpajovę „Navimow“ su „iOS“ mobiliuoju įrenginiu, pirmą kartą konfigūruodami vejpajovės „Wi-Fi“ tinklą, įsitikinkite, kad jūsų mobilusis telefonas yra prijungtas prie to paties „Wi-Fi“ tinklo.

3.2.3 Programėlės „Navimow“ ir programinės aparatinės įrangos atnaujinimas

Norėdami naudotis naujausiomis funkcijomis ir atnaujinimais, visada atnaujinkite programėlę „Navimow“. Gausite pranešimą, primenantį apie naują programėlės versiją.

Norėdami rankiniu būdu patikrinti programinės įrangos atnaujinimus, eikite į Nustatymai > VEJAPJOVĖ > Programinės aparatinės įrangos versija.

Norint sėkmingai atnaujinti programinę aparatinę įrangą, reikia įvykdyti toliau nurodytas sąlygas.

- Vejpajovė yra įkrovimo stotelėje.
- Vejpajovė yra prijungta prie tinklo ir signalas yra stiprus (per 4G arba „Wi-Fi“).
- Akumuliatoriaus įkrova yra didesnė nei 20 %.
- Nėra suplanuotų pjovimo užduočių per artimiausią valandą.

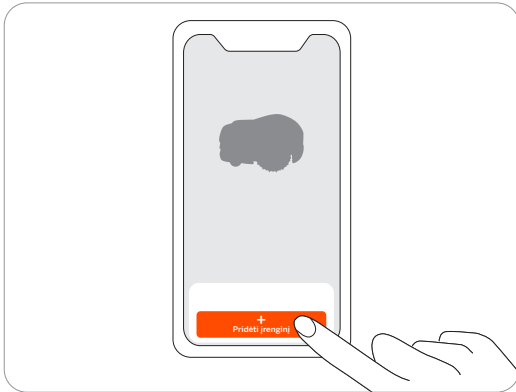
Daugiau informacijos apie programinės aparatinės įrangos atnaujinimą žr. 2.5 Atnaujinkite į naujausią programinės aparatinės įrangos versiją.

3.2.4 Pagrindinės funkcijos

Susiekite savo vejapjovę

Užsiregistravę ir prisijungę palieskite „Pridėti įrenginį“, kad susietumėte vejapjovę su savo paskyra.

Daugiau informacijos žr. 2.2 Aktyvuokite vejapjovę.



Kurti žemėlapią

Prieš įjaudami veją su vejapjove „Navimow“, naudodamiesi programėle „Navimow“ turite sukurti darbo sritį (žemėlapią). Palieskite „Kurti žemėlapią“ ir vadovaukitės programėlėje pateiktais nurodymais. Išsamius veiksmus ir patarimus žr. 2.6 Sukurkite darbo srities žemėlapią.

Žemėlapius taip pat galima redaguoti arba naikinti puslapyje Nustatymai. Daugiau informacijos žr. 3.4.1 Redaguokite žemėlapią.

Peržiūrėti būseną pagrindiniame puslapyje

Pagrindiniame puslapyje rodoma vejapjovės būsena, darbo eiga ir pjovimo užduotys. Galite peržiūrėti visų zonų arba pasirinktų zonų darbo sritį, pradėti vykdyti arba pristabdyti pjovimo užduotį ir išsiųsti vejapjovę į bazę. Paliesdami piktogramas pagrindinio puslapio viršuje taip pat galite pereiti į tiesioginį pokalbį, pranešimų puslapį ir nustatymų puslapį.



Viskas / zona		Rodo, ar dabartinė plovimo užduotis taikoma visoms zonoms, ar konkrečioms zonoms.
Žemėlapio tvarkymas		Pereina į žemėlapio tvarkymo puslapį
Akumuliatoriaus įkrova		Akumuliatoriaus įkrova ir įkrovimo būsena
Užrakino būsena		Užrakinta / atrakinta. Kaip įvesti PIN kodą žr. 1.6 Dalys ir funkcijos
„Bluetooth“		„Bluetooth“ prijungtas. Kai atjungtas, palieskite, kad vėl prijungtumėte.
Prijungiamumas		Rodo tinklą, prie kurio vejplovė yra prisijungusi („WiFi“ arba mobilusis), ir signalo stiprumą.
Vejplovės būsena		Vykdomos užduotys / Atnaujinama programinė aparatinė įranga / Įkrovimas / Grįžta į įkrovimo stotelę / Nežinoma būsena
		Žemėlapio tikslumas gerėja / buvo pagerintas
Pranešimai		Pranešimai iš vejplovės ir programėlės
Nustatymai		Vejplovės ir programėlės nustatymai
Tiesioginis pokalbis		Įėjimas į pagalbos centrą, kuriame rasite medžiagą naudotojams ir tiesioginio pokalbio funkciją, skirtą klausimams ar užklausoms pateikti.

3.3 Programėlės pranešimai

3.3.1 Sistemos pranešimai

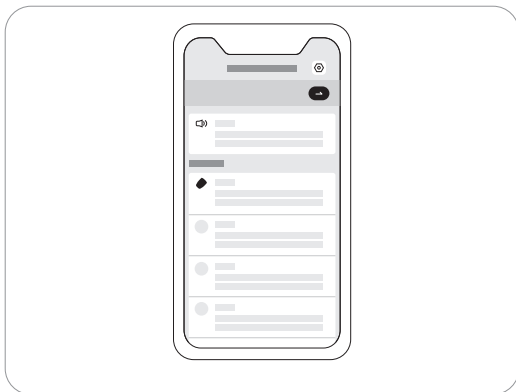
Paskutinės naujienos ir atnaujinimai iš „Navimow“ komandos.

36



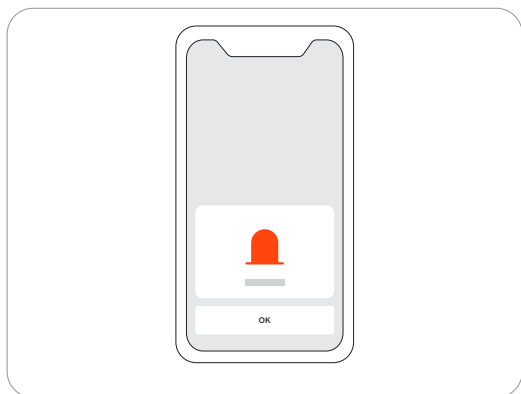
3.3.2 Įrenginio pranešimai

Vejplovė siųs jums pranešimus apie įrenginį šiais atvejais: darbo būsenos atnaujinimas (pvz., plovimas baigtas), peilio pakeitimas, netikėtas elgesys, nenormali padėtis ir t. t.



3.3.2 Iššokantys pranešimai

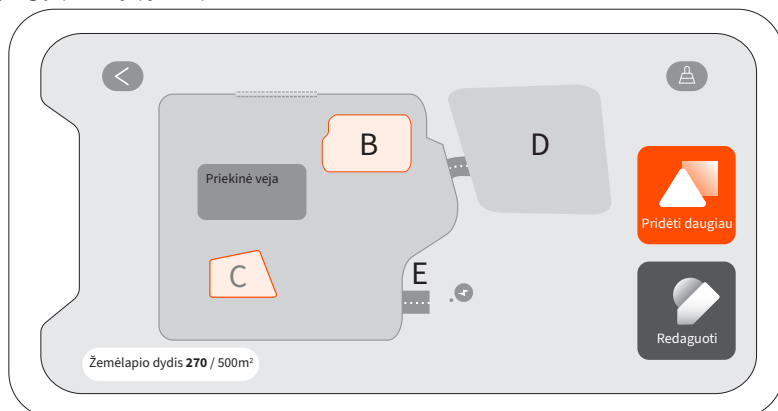
Iššokantys pranešimai rodomi ekrano viduryje. Pavyzdžiui, vykus klaidai, rodomas pranešimas su klaidos kodu.



3.4 Vejapjovės nustatymai

3.4.1 Redaguoti žemėlapij

Žemėlapių elementus galite redaguoti arba panaikinti pasirinkę Nustatymai > VEJAPJOVĖ > Žemėlapių tvarkymas. Įsitikinkite, kad jūsų telefonas yra prisijungęs prie vejapjovės per „Bluetooth“.



Palietę „Redaguoti“ galite: naikinti arba koreguoti pjovimo zonų, užribio salų, kanalų ir pasyvių „VisionFence“ zonų ribas. Ribų, užribio salų, kanalų ir pasyvių „VisionFence“ zonų apibrėžimus žr. 2.6 Sukurkite darbo srities žemėlapij.

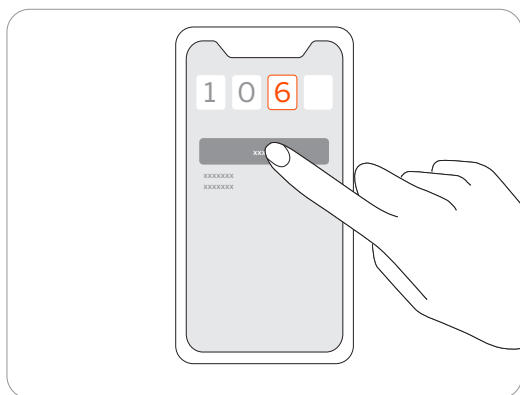
PASTABA. Panaikinus zoną, panaikinami ir su ja susiję elementai.

3.4.2 Iš naujo nustatyti PIN kodą

38

Numatytasis PIN kodas yra 0000. PIN kodą galite iš naujo nustatyti nuėję Nustatymai > VEJAPJOVĖ > Iš naujo nustatyti PIN kodą.

PASTABA. Aktyvavus vejapjovę rekomenduojama iš naujo nustatyti PIN kodą.



3.4.3 Pridėti, perjungti, atsieti įrenginius

Galite pridėti kelias vejapjoves nuėję Nustatymai > VEJAPJOVĖ > Perjungti / Pridėti įrenginį ir perjunkite į kitą vejapjovę sąraše pasirinkdami kitą serijos numerį (SN). Atsiedami vejapjovę turite patvirtinti savo tapatybę įvesdami paslėptus el. pašto adresą arba telefono numerio simbolius.

Galite pasirinkti, ar norite išsaugoti, ar ištrinti naudotojo duomenis po to, kai vejapjovė bus atsieta.

3.4.4 Įjungti ir naudoti apsaugą nuo vagystės

Apsaugos nuo vagystės funkcija gali tiksliai nustatyti vejapjovės „Navimow“ buvimo vietą ir veiksmingai užkirsti kelią incidentams, pavyzdžiui, vejapjovės vagystei. Judant iš nustatytos srities, vejapjovė „Navimow“ įjungia garsinį signalą ir tuo pačiu metu programėlėje gausite pranešimą. Eikite į Nustatymai > VEJAPJOVĖ > Apsauga nuo vagystės.

Kai yra įjungta apsauga nuo vagystės, galite nustatyti geografinę zoną ir patikrinti vejapjovės „Navimow“ buvimo vietą žemėlapyje realiuoju laiku. Jei vejapjovėje išsiskrauna akumulatorius ir ji išsijungia pakeliui į įkrovimo stotelę, naudodamiesi programėle galite rasti vietą, kurioje ji sustojo.

Norint įjungti apsaugos nuo vagystės funkciją, reikia įsigyti ir sumontuoti „Navimow Access+“. Daugiau informacijos apie „Navimow Access+“ aktyvavimą žr. skyrių 1.8 Priedai.

PASTABOS.

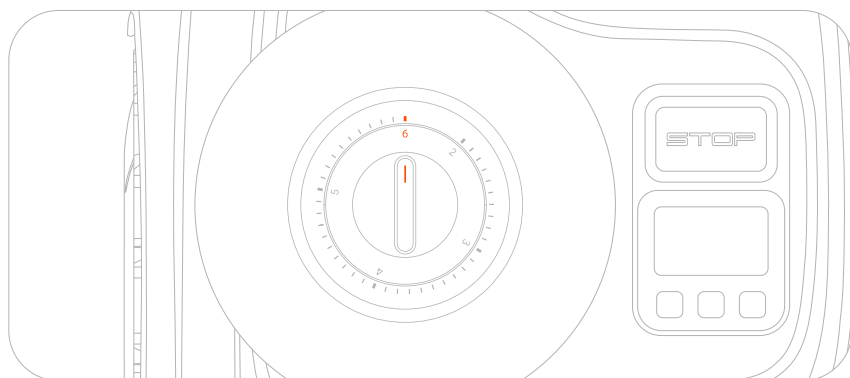
1. Jei yra įjungta apsauga nuo vagystės, prieš išjungdami vejapjovę turite įvesti PIN kodą.
2. Jei apsauga nuo vagystės atsitiktinai įsijungia, norint išjungti signalizaciją ir nutraukti „push“ pranešimo siuntimą, reikia įvesti PIN kodą vejapjovėje.
3. Įsitikinkite, kad jūsų 4G paslaugos galiojimo laikas dar nepasibaigė.

3.4.5 Reguluoti pjovimo aukštį

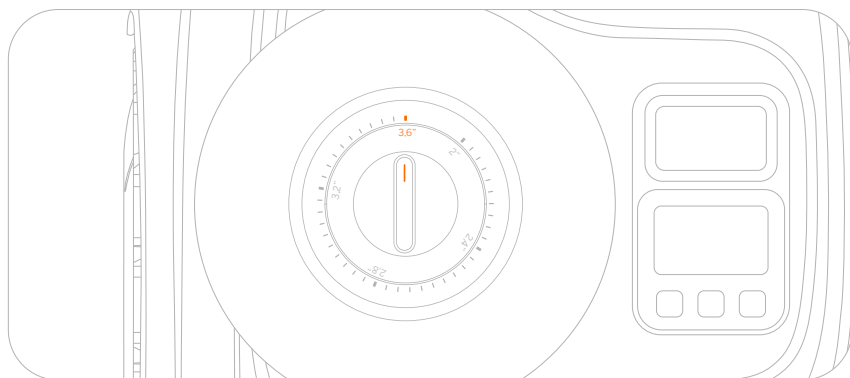
Norėdami reguliuoti pjovimo aukštį, pasukite vejapjovės viršuje esančią rankenėlę taip, kad rodyklė rodytų reikiamą aukštį.

PASTABA. Pjovimo aukštis taikomas visoms pjovimo zonoms.

Modeliams i105E ir i108E visuotinį pjovimo aukštį galima nustatyti nuo 2 cm iki 6 cm.



Modeliams i105N ir i110N visuotinį pjovimo aukštį galima nustatyti nuo 2 iki 3,6 colio.



3.4.6 Garso ir šviesos nustatymai

Garso efektai yra įjungti pagal numatytuosius nustatymus. Juos išjungus, pjovimo ir įkrovimo metu vejapjovė neskleis jokių pranešimų garsų.

Galite įjungti „Nakties režimą“, kad reguliuotumėte įkrovimo stotelės ir vejapjovės žibintų ryškumą naktį. Naktį žibintai užtams, o dieną vėl švies normaliai. Lygius galima reguliuoti nuo „Silpnas“ iki „Labai silpnas“.

3.4.7 „VisionFence“ nustatymai

Galite įjungti jungiklį „Pjovimas naktį“, kad vejapjovė galėtų pjauti naktį su įjungtu aplinkos apšvietimu ir vizualiniu aptikimu, kad išvengtų kliūčių. Vejapjovė nepjaus palei ribas naktį ir pjaus lėčiau. Kai jungiklis yra išjungtas, vejapjovė grįžta į įkrovimo stotelę. Jūs galite įjungti funkciją „Channel Sense“ („Kanalų jutimas“) ir vejapjovė galės „matyti“ aplinką ir sumaniai važiuoti ja aktyviai vengdama kliūčių ar kitų nuo žemės besiskiriančių objektų. Net kai GPS signalas ties kanalu yra silpnas, vejapjovė vis tiek gali pravažiuoti naudodamasi vizualiniu aptikimu.

3.4.8 Tinklo nustatymai

Vejapjovės „Navimow“ naudojamą tinklą galite valdyti puslapyje „Tinklo valdymas“. „Wi-Fi“ nustatymų puslapyje galite peržiūrėti, prie kokio „Wi-Fi“ tinklo yra prisijungta, arba iš naujo prisijungti prie „Wi-Fi“.

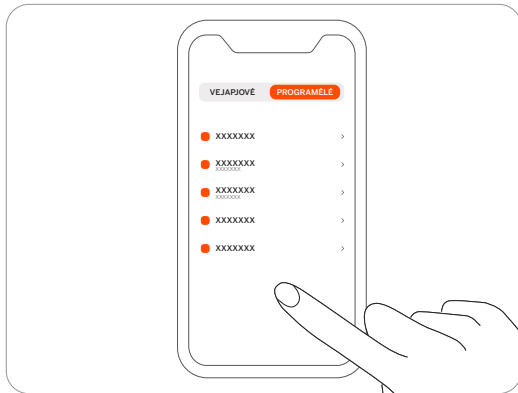
Jei sumontavote 4G modulį „Navimow Access+“, eikite į Nustatymai > VEJAPJOVĖ > Tinklas ir pasirinkite, ar norite naudoti tik 4G, ar tik „Wi-Fi“, ar leisti sistemai pačiai automatiškai pasirinkti tinklo tipą.

3.4.9 Laiko juosta ir šalis

Galite rankiniu būdu pasirinkti vietinę laiko juostą ir šalį arba regioną, kad pjovimo planai būtų sudaromi pagal vietinį laiką. Galite įjungti vasaros laiko režimą, jei jūsų regione tai daroma. Taip vejapjovė gali automatiškai prisitaikyti prie vietos laiko vasarą ir žiemą.

3.5 Programėlės nustatymai

Eikite į Nustatymai > PROGRAMĖLĖ ir peržiūrėkite ir koreguokite vejapjovės „Navimow“ su programėle susijusius nustatymus.



Paskyra ir saugumas

Galite patikrinti savo susietą el. pašto adresą arba mobiliojo telefono numerį, pakeisti slaptažodį, atsisiųsti duomenis ir naikinti savo paskyrą.

Kalba

Galite nustatyti reikiamą kalbą. Iki šiol yra palaikomos 22 kalbos: anglų, vokiečių, prancūzų, olandų, italų, švedų, norvegų, suomių, danų, portugalų, ispanų, čekų, slovākų, lenkų, estų, lietuvių, latvių, bulgarų, vengrų, kroatų, rumunų ir slovėnų.

Pagalba ir atsiliepimai

Čia galite peržiūrėti naujausią medžiagą naudotojams, mokomuosius vaizdo įrašus, dažniausiai užduodamus klausimus ir susisiekti su mumis dėl pagalbos per tiesioginį pokalbį.

Vienetai

Čia galite perjungti metrinčius ir imperinius vienetus.

Apie

Dabartinę programėlės versiją, naujausią naudotojo sutartį ir privatumo politiką galite peržiūrėti čia.

Atsijungti

Čia galite atsijungti nuo savo paskyros; atsijungus jūsų duomenys nebus panaikinti.

4. Techninė priežiūra

Norėdami pasiekti geresnių pjovimo rezultatų ir pailginti eksploatavimo laiką, vejapjovę laikykite švarią, o peilius – geros būklės. Kas savaitę tikrinimą ir techninę priežiūrą turėtų atlikti suaugęs asmuo. Visos pažeistos ar susidėvėjusios dalys turi būti pakeistos. **NEATLIKITE priežiūros darbų, kai dėvite atviras basutes arba basomis kojomis. Atlikdami vejapjovės aptarnavimą visada dėvėkite ilgas kelnes ir avėkite darbo batus.**

4.1 Valymas

Minkštu šepetėliu arba audiniu kruopščiai nuvalykite vejapjovės išorę. NEVALYKITE alkoholiu, benzinu, acetonu ar kitais ėsdinančiais/lakiais tirpikliais. Šios medžiagos gali pažeisti jūsų vejapjovės išvaizdą ir vidinę struktūrą.

Kad tinkamai prijungtumėte prie doko, periodiškai tikrinkite ir išvalykite įkrovimo stotelę nuo šiukšlių ir purvo. Įsitikinkite, kad visos jungiamosios įkrovimo stotelės dalys, prailginimo kabelis ir maitinimo šaltinis nebūtų užblokuoti.

A. Važiuklė ir pjovimo diskas

Jei važiuoklė ir pjovimo diskas yra nešvarūs, valykite šepetėliu arba vandens žarna. NENAUDOKITE aukšto slėgio plovimo mašinos. Tuo pačiu metu įsitikinkite, kad pjovimo diskas laisvai sukasi ir peiliai gali laisvai suktis.

ATSARGIAI! Aukšto slėgio vanduo gali patekti į sandariklius ir pažeisti elektronines bei mechanines dalis.

B. Peilių sparnas

Reguliariai tikrinkite peilių sparną. Jei ant peilių sparno susikaupia purvo, nupjautos žolės ar kitų daiktų, pašalinkite juos sausu šepetiu arba grandikliu.

C. Galiniai ratai (universalūs ratai)

Reguliariai tikrinkite ir valykite universaliuosius ratus. Jei ratai užstrigo, nuvalykite purvą ir sutepkite ratus.

D. Priekiniai ratai

Reguliariai tikrinkite ir valykite priekinius ratus. Pašalinkite nupjautą žolę ar kitus daiktus. Jei ratai užstrigę dėl purvo ar nešvarumų, nuplaukite juos vandens žarna.

E. Kameros objektyvas

Reguliariai tikrinkite ir valykite kameros objektyvą. Užterštas kameros objektyvas gali turėti įtakos vejapjovės veikimui.

F. Įkrovimo prievadas

Patikrinkite, ar į įkrovimo prievade (lizde) neįstrigo nupjautos žolės ar nešvarumų, ir laiku juos išvalykite. Priešingu atveju vejapjovės nebus galima įkrauti dėl prasto kontakto.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Prieš valydami įsitikinkite, kad vejapjovė išjungta.
- Prieš apverčiant vejapjovę, ji turi būti išjungta.

4.2 Pakeiskite peilius

Pjaunant pjovimo diskas automatiškai kelis kartus pakeičia sukimosi kryptį, kad viena jo pusė pernelyg nenusidėvėtų. Jei vejpjovė naudojama reguliariai, peilius ir varžtus rekomenduojama keisti kas 1–2 mėnesius, siekiant užtikrinti saugumą ir geresnius pjovimo rezultatus. Pakeiskite visus tris peilius ir jų varžtus vienu metu, kad pjovimo sistema būtų saugi.

Šlapia žolė dažniau prilimpa prie peilių ir apatinės vejpjovės dalies, todėl gali nukentėti jos veikimas ir ją reikės dažniau valyti. Kad pasiektumėte optimalių rezultatų ir išsaugotumėte sveiką veją, geriausia vengti pjauti per stiprų lietų arba kai veja yra pernelyg šlapia.

Normalu, kad pjovimo metu ant peilių susikaupia nupjautos žolės. Dėl peilių konstrukcijos jie sklandžiai sukasi aplink varžtus, net jei yra nedidelis nupjautų augalų ar šiukšlių kiekis. Šis retkarčiais susikaupiantis nupjautos žolės kiekis neturėtų neigiamai paveikti vejpjovės gebėjimo efektyviai pjauti žolę. Vejpjovė suprojektuota taip, kad laikui bėgant ant peilių susikaupytų nedidelis nupjautų žolių kiekis.

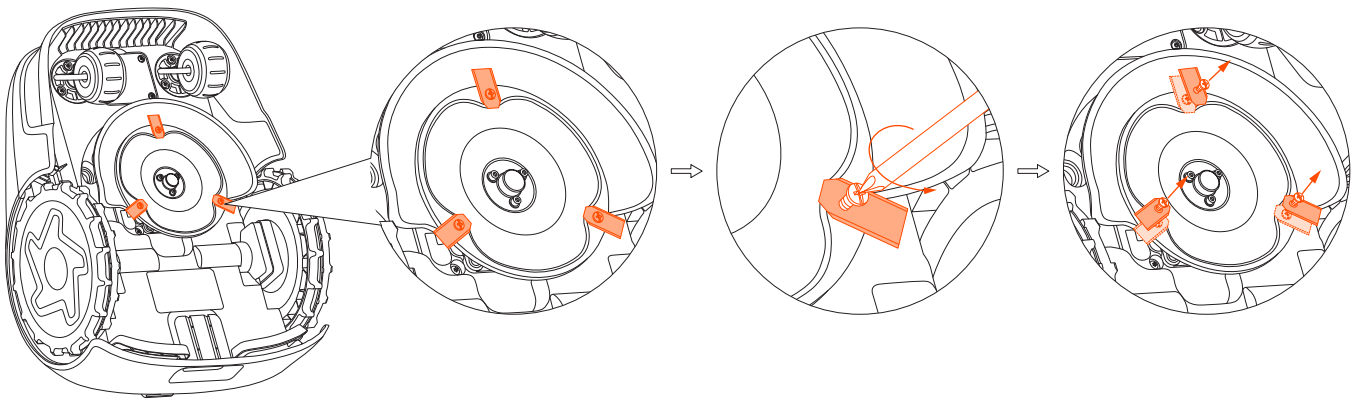
Nors, jei pageidaujama, nupjautą žolę galima pašalinti keičiant peilius, skubių veiksmų imtis nebūtina, nebent ant peilių yra prilipęs per didelis kiekis nupjautos žolės.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Tikrindami ar prižiūrėdami peilius mūvėkite apsaugines pirštines.
- NENAUDOKITE elektrinio atsuktuvo pjovimo diskui montuoti arba atlaisvinti. Naudokite tik „Navimow“ patvirtintus tinkamo tipo varžtus ir originalius peilius. Peilių modelis: HA002E.
- NENAUDOKITE varžtų pakartotinai. Dėl to galima patirti rimtų sužalojimų.

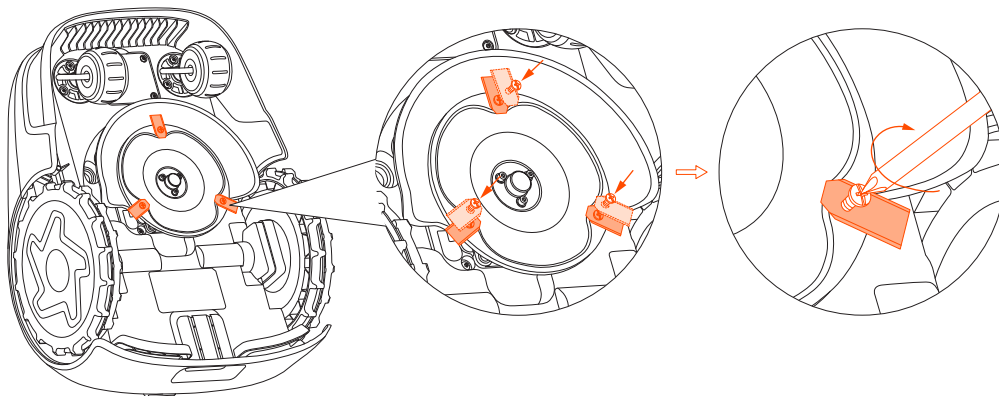
Kaip pakeisti peilius

- 1 Išjunkite vejpjovę.
- 2 Kad nesubraižytumėte, padėkite vejpjovę ant minkšto ir švaraus paviršiaus, apverstą.
- 3 Kryžminiu atsuktuvu atlaisvinkite tris varžtus.
- 4 Nuimkite varžtus ir peilius.



5 Pritvirtinkite naujus peilius ir varžtus (sukimo momentas: 1 N·m). Įsitinkite, kad peiliai gali laisvai suktis.

Pastaba. Pritvirtinus peilius ir varžtus, peiliai atrodys vis dar laisvi. Tai normalu, nes pjaunant peiliai turi suktis. Peiliai specialiai suprojektuoti taip, kad pritvirtinti prie pjovimo disko galėtų laisvai suktis. Pjaunant besisukantis pjovimo diskas sukuria išcentrinę jėgą, todėl peiliai nukrypsta į išorę. Dėl orientacijos į išorę peiliai veiksmingai pjauna žolę.

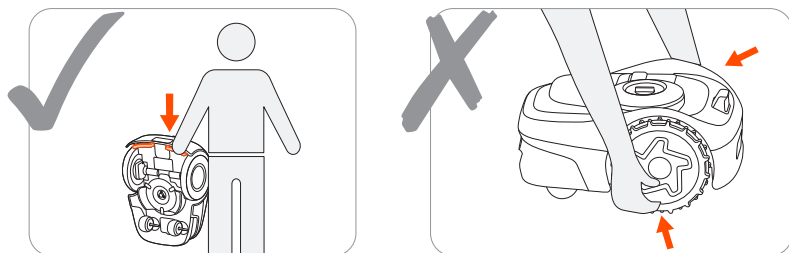


4.3 Transportavimas

Kad apsaugotumėte vejapjovę, gabendami dideliais atstumais naudokite originalią pakuotę. Prieš keldami, perkeldami ar transportuodami gaminį, jį išjunkite. Elkitės atsargiai ir venkite stiprios jėgos, pvz., mėtymo ir stipraus spaudimo. Niekada nekelkite ir neneškite vejapjovės, kai veikia variklis.

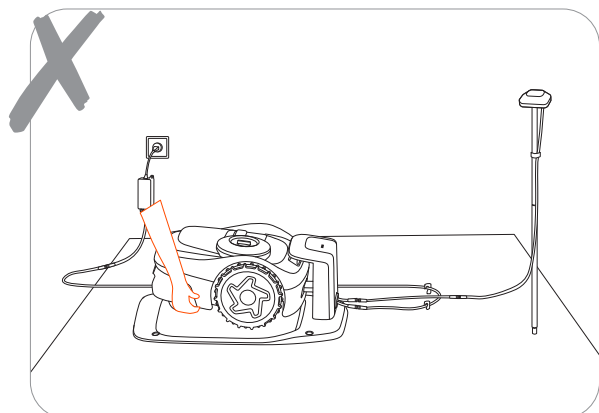
Kaip tinkamai judinti ar kelti

Neškite vejapjovę už rankenos taip, kad pjovimo diskas būtų nukreiptas nuo kūno.



ATSARGIAI!

Kad nesugadintumėte vejapjovės ir (arba) įkrovimo stotelės, **NEKELKITE** vejapjovės, kai ji stovi įkrovimo stotelėje. Prieš keldami vejapjovę ištraukite ją iš įkrovimo stotelės.



4.4 Akumulatorius

- Prieš padėdami saugoti išjunkite vejąpjavę ir įkraukite akumuliatorių iki 85 % ar daugiau, kad išvengtumėte per didelio iškrovimo ir nepažeistumėte elektrinių komponentų. Įkraukite vejąpjavę kas 120 dienų, jei norite ją ilgai laikyti.
- Ribota garantija netaikoma akumuliatoriaus pažeidimams, atsiradusiems dėl per didelio iškrovimo.
- NENAUDOKITE ir NELAIKYKITE akumuliatoriaus esant ekstremalioms temperatūroms, t. y. aukštesnėnei 50 °C (122 °F) arba žemesnėnei -20 °C (-4 °F) temperatūroje.
- Temperatūrinė apsauga įsijungia esant 0 °C (32 °F) / 53 °C (127 °F); akumuliatorius nebus įkraunamas, kol temperatūra nepasieks 3 °C (37 °F) ar daugiau / nesumažės iki 49 °C (120 °F) ar mažiau.
- Kai akumuliatoriaus temperatūra yra per aukšta arba per žema, vejąpjavę nepradeda pjausti. Be to, programėlėje „Navimow“ gausite „push“ pranešimą.

PASTABA. Akumuliatoriaus veikimo laikas priklauso nuo gaminio naudojimo dažnumo ir bendro darbo valandų skaičiaus. Jei veikimo laikas yra gerokai trumpesnis nei įprastai iki galo įkrovus akumuliatorių, arba vejos nenupjauna gerai, galite kreiptis į garantinį aptarnavimą, kad pakeistų akumuliatorių.

4.5 Maitinimo šaltinis

- Atjunkite maitinimo šaltinį:
 - prieš pašalindami užsikimšimą;
 - prieš tikrindami, valydami ar dirbdami su įrenginiu;
 - atsitrenkę į pašalinį daiktą, patikrinkite, ar įrenginys nėra pažeistas.
- Reguliariai tikrinkite laidą, kištuką, korpusą ir kitas dalis. Jei aptinkate kokių nors pažeidimų ar senėjimo požymių, nedelsdami nustokite naudoti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- NENAUDOKITE pažeisto maitinimo šaltinio. Jei maitinimo kabelis yra sugadintas, siekiant išvengti pavojaus, jį turi pakeisti gamintojas, jo priežiūros atstovas ar kitas kvalifikuotas asmuo. Jei prailginimo kabelis yra sugedęs, pakeiskite jį „Navimow“ patvirtintu 10 metrų ilgio kabeliu.
- NENAUDOKITE pažeisto laido prie maitinimo šaltinio ir nelieskite pažeisto laido arba prailginimo kabelio, kol jie nebus atjungti iš elektros tinklo lizdo. Pažeisti laidai gali prisiliesti prie dalių su įtampa.
- NENAUDOKITE maitinimo šaltinio su jokių kitų gaminių ar akumuliatorių, nes galite susižaloti, kilti gaisro ar elektros smūgio pavojus. Gaminio saugumas negali būti garantuotas naudojant kitokius nei originalius akumuliatorius.
- NENAUDOKITE, kai akumuliatoriuje yra nuotėkis.
- Laikykite prailginimo kabelį toliau nuo judančių pavojingų dalių, kad nepažeistumėte laidų, dėl kurių jie gali liestis su dalimis, kuriose yra įtampa.

Rekomendacija

Vejąpjavę ir (arba) jos periferinius įrenginius junkite tik prie maitinimo grandinės, apsaugotos liekamosios srovės įtaisu (RCD), kurio išjungimo srovė ne didesnė kaip 30 mA.

4.6 Sandėliavimas

- Prieš sandėliuodami vejąpjavę išjunkite ir įkraukite iki 85 % arba daugiau, kad išvengtumėte per didelio iškrovimo, dėl kurios ji gali būti nepataisomai sugadinta.
- Laikykite vėsioje ir sausoje patalpoje. Saulės šviesa ir ekstremalios oro sąlygos (tiek karštis, tiek šaltis) paspartina komponentų senėjimo procesą ir gali visam laikui sugadinti akumuliatorių.
- Vejąpjavę, įkrovimo stotelę ir maitinimo šaltinį laikykite toliau nuo šilumos šaltinių (pvz., krosnelių, radiatorių ir kt.) arba cheminių medžiagų. Saugokite maitinimo šaltinį nuo drėgmės ir laikykite jį gerai vėdinamoje vietoje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Kai yra kyla žaibavimo pavojus, ištraukite maitinimo šaltinio kištuką iš elektros tinklo lizdo. Atjunkite visus laidus ir laidus, jungiančius su įkrovimo stotele. Prijunkite iš naujo, kai nebėra žaibavimo pavojus.

4.6.1 Saugojimas žiemą

Kad vejapjovė „Navimow“ veiktų optimaliai ir ilgai, rekomenduojame ją laikyti sandėliuke žiemos mėnesiais, kai ji nebus naudojama. Tinkamai laikydami savo vejapjovę „Navimow“ galite apsaugoti ją nuo nepalankių žiemos sąlygų ir užtikrinti, kad pavasarį ji gerai veiks. Šaltas oras, įskaitant temperatūrą žemiau nulio ir sniegą, gali pažeisti jautrias vejapjovės sudedamąsias dalis. Atlikite toliau nurodytus veiksmus.

Pasiimkite visus reikalingus įrankius.

Silikoniniai smaigai įkrovimo stotelės vietai pažymėti, atsuktuvai, „Navimow“ dėžė ir pakavimo medžiagos.

Padėkite vejapjovę į sandėliuką

1. Ištraukite vejapjovę iš įkrovimo stotelės. Pastaba. Įsitikinkite, kad akumuliatoriaus įkrova yra ne mažesnė nei 85 %.
2. Išjunkite vejapjovę.
3. Atjunkite maitinimo šaltinį ir anteną.
4. Užsimaukite apsaugines pirštines ir atsargiai nuimkite peilius.
5. Apverskite vejapjovę ir nuvalykite šepečiu.
6. Vandens žarna nuplaukite nešvarumus ir palikite vejapjovę išdžiūti.

Įkrovimo stotelę ir „Navimow Garage S“ padėkite į sandėliuką

1. Iš įkrovimo stotelės išmontuokite „Navimow Garage S“ ir padėkite garažą į šalį.
2. Atsukite tvirtinimo žemėje varžtus įkrovimo stotelėje.
3. Pažymėkite vietą silikoniniais smaigais.
4. Apverskite įkrovimo stotelę ir nuvalykite ją šepečiu. Vandens žarna nuplaukite nešvarumus ir palikite įkrovimo stotelę išdžiūti.
5. Atidėkite į šalį įkrovimo stotelę.

Padėkite anteną į sandėliuką

Jei antena įrengta ant sienos ar stogo, uždenkite ją plastikiniu maišeliu arba uždangalu. Jei antena montuojama ant žemės, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Nuimkite anteną ir stiebą.
- Pastaba. Laikykite trišakę dalį jos vietoje.
2. Atitraukite antenos kabelį.

4.6.2 Paruošimas darbui pavasarį

Jei pavasarį norite paruošti „Navimow“ ir visas montuojamas dalis, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Nuimkite nuo vejapjovės visus uždangalus.
2. Įsitikinkite, kad įkrovimo stotelė yra švari ir neužteršta. Išimkite vietą žyminčius silikoninius smaigus ir įsukite varžtus į žemę.

Pastaba. Skirtumas tarp dabartinės montavimo vietos ir praėjusių metų padėties neturėtų viršyti 5 cm.

3. Iš naujo prijunkite žiemą atjungtus kabelius. Patikrinkite, ar kabeliai nėra pažeisti arba įtrūkę, ir, jei reikia, pataisykite.

Pastaba. Patikrinkite, ar peiliai yra aštrūs, ir, jei reikia, juos pakeiskite. Patikrinkite ir nuvalykite kameros objektyvą, kad užtikrintumėte tinkamą jo veikimą.

4. Galiausiai įjunkite vejapjovę ir patikrinkite, ar vejapjovė yra susieta su programėle ir veikia tinkamai.

4.7 Perdirbimas ir šalinimas pasibaigus gyvavimo ciklui

NELAIKYKITE šio gaminio buitinėmis atliekomis. Norėdami gauti informacijos apie perdirbimą, susisiekite su savo buitinių atliekų tarnyba, savivaldybe arba pardavimo vieta.

⚠ ĮSPĖJIMAS

NEIŠMESKITE šio gaminio į vartyn, nedeginkite ir nemaišykite su buitinėmis šiukšlėmis. Dėl elektrinių komponentų gali kilti pavojus ar rimti sužalojimai.

5. DUK ir trikčių šalinimas

Jei susiduriate su bet kokiais su produktu ar programėle susijusiomis problemomis, sunkumais ar klausimais, peržiūrėkite DUK straipsnius, esančius <https://segway-navimow.my.site.com>.

6. Svarbi informacija

6.1 EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojas

Vardas ir pavardė: Navimow B.V.

Adresas: Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, The Netherlands (Nyderlandai)

Igaliojasis atstovas

Vardas ir pavardė: AR Experts B.V.

Adresas: P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, The Netherlands (Nyderlandai)

Deklaracijos objektas

Bendrinis pavadinimas: Robotas vejapjovė

Produkto pavadinimas: „Navimow i Series“

Tipas / modelis: i105E/i108E

Serijos numeris: S4RE x yyyy x yyyy/S4TH x yyyy x yyyy/S4RK x yyyy x yyyy/S4TN x yyyy x yyyy/S4RL x yyyy x yyyy/S4TP x yyyy x yyyy
(„x“ žymi bet kurią raidę nuo A iki Z, išskyrus O ir I, „y“ nurodo bet kurią raidę nuo A iki Z, išskyrus O ir I, arba bet kurį skaičių nuo 0 iki 9)

Už šios atitikties deklaracijos išdavimą atsako tik gamintojas.

Aprašytasis deklaracijos objektas atitinka šias ES direktyvas:

1. Radijo įrangos direktyva (2014/53/ES)
2. Mašinų direktyva (2006/42/EB)
3. RoHS direktyva (2011/65/ES) ir iš dalies keičianti direktyva ((ES) 2015/863)

Šio produkto atitiktis šioms direktyvoms buvo įvertinta įrodant, kad jis atitinka šiuos darniuosius standartus ir (arba) technines specifikacijas:

EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 301 908-1 V13.1.1

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN 301 489-1 V2.2.3

EN IEC 55014-1:2021

EN 301 489 - 3 V2.2.0

EN IEC 55014-2:2021

EN 301 489-17 V3.2.4

EN 300 220-1 V3.1.1

EN 301 489-19 V2.1.1

EN 300 220-2 V3.1.1

EN 301 489-52 V1.2.1

EN 300 328 V2.2.2

EN 301 511 V12.5.1

EN 303 413 V1.1.1

EN IEC 62311:2020

EN 50665:2017

EN IEC 63000:2018

EN 62133-2:2017

Pasirašė (atstovaujama): Navimow B.V.

Vieta: Čangdžou, Kinija

Data: 2023-11-1

Vardas ir pavardė: Crystal Zhuang

Pareigos: Sertifikavimo vadovas

Parašas: Crystal Zhuang

6.2 UKCA ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojas

Vardas ir pavardė: Navimow B.V.

Adresas: Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, The Netherlands (Nyderlandai)

Deklaracijos objektas

Bendrinis pavadinimas: Robotas vejapjovė

Produkto pavadinimas: „Navimow i Series“

Tipas / modelis: i105E/i108E

Serijos numeris: S4RJ x yyyy x yyyy/S4TM x yyyy x yyyy

(„x“ žymi bet kurią raidę iš A–Z, išskyrus O ir I, „y“ nurodo bet kurią raidę iš A–Z, išskyrus O ir I, arba bet kurį skaičių nuo 0 iki 9)

Už šios atitikties deklaracijos išdavimą atsako tik gamintojas.

Aprašytasis deklaracijos objektas atitinka šiuos JK teisės aktus:

1. 2017 m. Radijo įrangos taisyklės

2. 2008 m. Mašinų tiekimo (saugos) taisyklės

3. 2012 m. Tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo elektros ir elektroninėje įrangoje taisyklės

Šio gaminio atitiktis šioms direktyvoms buvo įvertinta įrodant, kad jis atitinka šiuos nurodytus standartus ir (arba) technines specifikacijas:

BS EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

BS EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021

BS EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 301 908-1 V13.1.1

BS EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN 301 489-1 V2.2.3

BS EN IEC 55014-1:2021

EN 301 489 - 3 V2.2.0

BS EN IEC 55014-2:2021

EN 301 489-17 V3.2.4

EN 300 220-1 V3.1.1

EN 301 489-19 V2.1.1

EN 300 220-2 V3.1.1

EN 301 489-52 V1.2.1

EN 300 328 V2.2.2

EN 301 511 V12.5.1

EN 303 413 V1.1.1

BS EN IEC 62311:2020

BS EN 50665:2017

BS EN IEC 63000:2018

BS EN 62133-2:2017

Pasirašė (atstovaujama): Navimow B.V.

Vieta: Čangdžou, Kinija

Data: 2023-11-10

Vardas ir pavardė: Crystal Zhuang

Pareigos: Sertifikavimo vadovas

Parašas: Crystal Zhuang

6.3 Sertifikatai

Europos Sąjungos atitikties pareiškimas

Informacija apie elektros ir elektroninės įrangos atliekų atidavimą į atliekas naudotojams



Šis simbolis ant gaminio arba jo pakuotės rodo, kad panaudotų elektros ir elektroninių gaminių negalima maišyti su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Norėdami tinkamai apdoroti, atiduoti įrangą į atliekas grąžindami ją į nurodytus surinkimo punktus. Tinkamai atiduodami į atliekas šį gaminį, sutaupysite vertingų išteklių ir išvengsite bet kokio galimo neigiamo poveikio žmonių sveikatai ir aplinkai, kuris kitu atveju galėtų atsirasti dėl netinkamo atliekų tvarkymo.

Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite grąžinimo ir surinkimo sistemas arba susisiekite su mažmenininku, iš kurio įsigijote gaminį, o tai yra nemokama. Daugiau informacijos apie artimiausią paskirtą surinkimo punktą kreipkitės į vietinę instituciją.

Už netinkamą šių atliekų šalinimą gali būti taikomos nuobaudos pagal jūsų nacionalinius įstatymus.

Informacija apie naudotų baterijų atidavimą į atliekas naudotojams



Šis simbolis reiškia, kad baterijų ir akumuliatorių, pasibaigus jų naudojimo laikui, negalima maišyti su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Jūsų dalyvavimas yra svarbi pastangų siekiant sumažinti baterijų ir akumuliatorių poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai dalis. Norėdami tinkamai perdirbti, šį gaminį arba jame esančias baterijas ar akumuliatorius galite grąžinti tiekėjui arba į nurodytą surinkimo punktą, kuris yra nemokamas.

Tinkamai atiduodami į atliekas šį gaminį, sutaupysite vertingų išteklių ir išvengsite bet kokio galimo neigiamo poveikio žmonių sveikatai ir aplinkai, kuris kitu atveju galėtų atsirasti dėl netinkamo atliekų tvarkymo.

Už netinkamą šių atliekų šalinimą gali būti taikomos nuobaudos pagal jūsų nacionalinius įstatymus.

Yra atskiros panaudotų baterijų ir akumuliatorių surinkimo sistemos.

Tinkamai atiduokite į atliekas baterijas ir akumuliatorius vietiniame bendruomenės atliekų surinkimo / perdirbimo centre.

Tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektroninėje įrangoje apribojimo (RoHS) direktyva

„Navimow B.V.“ pareiškia, kad visas produktas, įskaitant dalis (laidus, laidus ir pan.), atitinka RoHS direktyvos 2011/65/ES ir Komisijos deleguotosios direktyvos (ES) 2015/863 dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo („RoHS recast“ arba „RoHS 2.0“) pakeitimo reikalavimus.

Radijo įrangos direktyva

„Navimow B.V.“ pareiškia, kad šiame skirsnyje nurodytas produktas atitinka esminius reikalavimus ir kitas susijusias Radijo įrangos direktyvos 2014/53/ES nuostatas.

Mašinų direktyva

„Navimow B.V.“ pareiškia, kad šiame skirsnyje nurodytas produktas atitinka esminius reikalavimus ir kitas susijusias Mašinų direktyvos 2006/42/EB nuostatas.

Įgaliotasis atstovas Europoje:



AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, The Netherlands (Nyderlandai)

„Navimow B.V.“ pareiškia, kad produktas atitinka esminius reikalavimus ir kitas susijusias RoHS direktyvos 2011/65/ES ir iš dalies keičiančios Komisijos deleguotosios direktyvos (ES) 2015/863, Radijo įrangos direktyvos 2014/53/ES ir Mašinų direktyvos 2006/42/EB nuostatas.

„Bluetooth“	Dažnių juosta (-os)	2,4000–2,4835GHz
	Maksimali radijo dažnio bangų galia	20 mW

JK atitikties pareiškimas

Informacija apie elektros ir elektroninės įrangos atliekų atidavimą į atliekas naudotojams



Šis simbolis ant gaminio arba jo pakuotės rodo, kad panaudotų elektros ir elektroninių gaminių negalima maišyti su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Norėdami tinkamai apdoroti, atiduoti įrangą į atliekas grąžindami ją į nurodytus surinkimo punktus.

Tinkamai atiduodami į atliekas šį gaminį, sutaupysite vertingų išteklių ir išvengsite bet kokio galimo neigiamo poveikio žmonių sveikatai ir aplinkai, kuris kitu atveju galėtų atsirasti dėl netinkamo atliekų tvarkymo.

Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite grąžinimo ir surinkimo sistemas arba susisiekite su mažmenininku, iš kurio įsigijote gaminį, o tai yra nemokama. Daugiau informacijos apie artimiausią paskirtą surinkimo punktą kreipkitės į vietinę instituciją.

Už netinkamą šių atliekų šalinimą gali būti taikomos nuobaudos pagal jūsų nacionalinius įstatymus.

Informacija apie naudotų baterijų atidavimą į atliekas naudotojams



Šis simbolis reiškia, kad baterijų ir akumuliatorių, pasibaigus jų naudojimo laikui, negalima maišyti su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Jūsų dalyvavimas yra svarbi pastangų siekiant sumažinti baterijų ir akumuliatorių poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai dalis. Norėdami tinkamai perdirbti, šį gaminį arba jame esančias baterijas ar akumuliatorius galite grąžinti tiekėjui arba į nurodytą surinkimo punktą, kuris yra nemokamas.

Tinkamai atiduodami į atliekas šį gaminį, sutaupysite vertingų išteklių ir išvengsite bet kokio galimo neigiamo poveikio žmonių sveikatai ir aplinkai, kuris kitu atveju galėtų atsirasti dėl netinkamo atliekų tvarkymo.

Už netinkamą šių atliekų šalinimą gali būti taikomos nuobaudos pagal jūsų nacionalinius įstatymus.

Yra atskiros panaudotų baterijų ir akumuliatorių surinkimo sistemos.

Tinkamai atiduokite į atliekas baterijas ir akumuliatorius vietiniame bendruomenės atliekų surinkimo / perdirbimo centre.

2012 m. Tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo elektros ir elektroninėje įrangoje taisyklės

„Navimow B.V.“ pareiškia, kad visas gaminy, įskaitant dalis (laidus, laidus ir pan.), atitinka 2012 m. Tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo elektros ir elektroninėje įrangoje taisyklių reikalavimus.

2017 m. Radijo įrangos taisyklės

„Navimow B.V.“ pareiškia, kad šiame skirsnyje nurodytas produktas atitinka esminius reikalavimus ir kitas susijusias 2017 mygtukas.

Radijo įrangos taisyklių nuostatas.

2008 m. Mašinų tiekimo (saugos) taisyklės

„Navimow B.V.“ pareiškia, kad šiame skyriuje išvardytas gaminy atitinka esminius reikalavimus ir kitas susijusias 2008 m. Mašinų tiekimo (saugos) taisyklių nuostatas.

„Navimow B.V.“ pareiškia, kad gaminy atitinka esminius reikalavimus ir kitas atitinkamas nuostatas, išdėstytas 2012 m. Tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo elektros ir elektroninėje įrangoje taisyklėse, 2017 m. Radijo įrangos taisyklėse ir 2008 m. Mašinų tiekimo (saugos) taisyklėse.

Atitikties deklaraciją galite peržiūrėti šiuo adresu: <https://navimow.segway.com/HelpCenter>

„Bluetooth“	Dažnių juosta (-os)	2,4000–2,4835GHz
	Maksimali radijo dažnio bangų galia	20 mW

6.4 Ribota garantija

Ribota garantija ir arbitražo sutartis

PASTABA: PERSKAITYKITE ŠIĄ RIBOTOS GARANTIJOS IR ARBITRAŽO SUTARTĮ IR IŠSAUGOKITE ŠIĄ SUTARTĮ ATEIČIAI. ŠIOJE SUTARTYJE YRA RIBOTOS GARANTIJOS IŠLYGOS VARTOTOJAMS EUROPOJE IR ARBITRAŽINĖS IŠLYGOS DĖL „NAVIMOW“ (TOLIAU – PRODUKTAS) IR BET KOKIŲ BEI VISŲ SANDORIŲ IR PRETENZIJŲ, SUSIJUSIŲ SU PRODUKTU IR (ARBA) KYLANČIŲ IŠ JO. TAI YRA PRIVALOMA TEISINĖ SUTARTIS (TOLIAU – SUTARTIS) TARP JŲSŲ (FIZINIO ARBA JURIDINIO ASMENS) IR GAMINTOJO (TOLIAU – „NAVIMOW“), „NAVIMOW B.V.“ („NAVIMOW“) IR JŲ FILIALŲ (ĮSKAITANT, BET NEAPSIRIBOJANT, JŲ PATRONUOJANČIĄJĄ BENDROVĘ, PATRONUOJAMĄJĄ ĮMONĘ, DUKTERINĘ ĮMONĘ, FILIALUS, PIRMTAKĘ, VĖLESNĘ ĮMONĘ, ADMINISTRATORIUS, TEISIŲ PERĖMĖJUS, TEISIŲ PERLEIDĖJUS, PAREIGŪNUS, DIREKTORIUS, VADOVUS, DARBUOTOJUS, NARIUS, AKCININKUS IR AGENTUS, ADVOKATUS, DRAUDIKUS AR PERDRAUDIKUS) (TOLIAU KARTU – „NAVIMOW“ ŠALYS), „NAVIMOW“ PREKYBOS ATSTOVAI (KAIP APIBRĖŽTA TOLIAU) IR JŲ FILIALŲ (TOLIAU KARTU – „NAVIMOW“ PREKYBOS ATSTOVAI). PRODUKTO PIRKIMAS, PRODUKTO PAKUOTĖS ATIDARYMAS, PRODUKTO NAUDOJIMAS, PRODUKTO IŠLAIKYMAS, ŠIOS SUTARTIES PRANAŠUMŲ IŠNAUDOJIMAS ARBA ELEKTRONINIS ŠIOS SUTARTIES PRIĖMIMAS REIŠKIA ŠIOS SUTARTIES PRIĖMIMĄ. TUO ATVEJU, JEI JŪS, KAIP VIENAS IŠ TĖVŲ (-Ų) AR TEISĖTŲ GLOBĖJŲ, ĮSIGYJATE ŠĮ PRODUKTĄ SAVO VAIKŲ VARDU ARBA SAVO VARDU, JŪS SUTINKATE SU SUTARTIES SĄLYGOMIS IR VISAIS ATŽVILGIAIS JAS PATVIRTINATE BEI SUTINKATE, KAD TIEK JŪS, TIEK JŲSŲ VAIKAI BŪTŲ SAISTOMI ŠIOS SUTARTIES. JŪS PRIPAŽĮSTATE IR SUTINKATE, KAD JŪS PAKANKAMAI ESATE INFORMUOTI APIE ŠIĄ SUTARTĮ IR SUTINKATE SU ŠIA SUTARTIMI.

Jrašykite savo Produkto serijos numerį

Toliau įrašykite savo Gaminio serijos numerį. Serijos numerį galite rasti siuntimo dėžės išorėje arba produkto apačioje.

Kontaktinė informacija

Produktą gamina ir platina „Navimow B.V.“ („Navimow“).

Serijos numeris čia

1. Ribota garantija

Ši ribota garantija taikoma tik bet kokios medžiagos arba Produkto ir komponentų kokybės defektams, kai Produktas ir jo komponentai naudojami normaliomis ir įprastomis sąlygomis. Jeigu atsiranda defektas, kuriam taikoma ši ribota garantija, „Navimow“ ir (arba) kitos „Navimow“ šalys savo nuožiūra pataisys arba pakeis gaminį su defektu ar jo sudedamąsias dalis pagal šią ribotąją garantiją arba jo aktyvavimo datą (pirmenybė teikiama vėlesnei datai) iš „Navimow“, „Navimow“ įgaliotojo perpardavėjo, „Navimow“ įgaliotojo platintojo arba įgaliotojo prekybos atstovo (toliau kiekvienas iš jų – „Navimow“ prekybos atstovas arba kartu – „Navimow“ prekybos atstovai).

Produktas, kuriam taikoma ši garantija	Ribotos garantijos laikotarpis
i105E, i108E	3 metai
Akumuliatorių blokai ir maitinimo adapteriai	2 metai

Peiliai laikomi vienkartiniais ir jiems ši garantija netaikoma.

ŠI RIBOTA GARANTIJA YRA VIENINTELĖ AIŠKI GARANTIJA, TAIKOMA PRODUKTUI IR JO KOMPONENTŲ DALIMS, PRIEDAMS IR TECHNINĖS PRIEŽIŪROS REMONTUI. „NAVIMOW“ IR „NAVIMOW“ ŠALYS ATSIŠAKO VISŲ KITŲ AIŠKIŲ GARANTIJŲ. „NAVIMOW“ IR KITOS „NAVIMOW“ ŠALYS APRIBOJA VISŲ NUMANOMŲ GARANTIJŲ TRUKMĘ IR TEISIŲ GYNIMO PRIEMONES, ĮSKAITANT, BE APRIBOJIMŲ, PERKAMUMO IR TINKAMUMO KONKREČIAM TIKSLUI GARANTIJAS, KYLANČIAS IŠ ĮSTATYMŲ, SANDORIO EIGOS, VYKDYMO EIGOS, PREKYBOS NAUDOJIMO AR KITŲ PRIEŽASČIŲ, IKI ŠIOS AIŠKIOS RIBOTOS GARANTIJOS TRUKMĖS. ŠIOJE RIBOTOJE GARANTIJOJE APRAŠOMOS JUMS PRIEINAMOS PASLAUGOS, JEI JŲSŲ PRODUKTUI REIKIA GARANTINIO APTARNAVIMO. ŠI RIBOTA GARANTIJA YRA PAPILDOMA GARANTIJA, KURI NIEKAIP NEPAVEIKIA IR NEAPRIBOJA ĮSTATYMINIŲ TEISIŲ, KURIAS GALITE TURĖTI KAIP VARTOTOJAS, PAVYZDŽIUI, DĖL ATITIKTIES, IR GALITE TURĖTI PAPILDOMĄ APSAUGĄ PAGAL VIETOS ĮSTATYMUS.

2. Ribotos garantijos aptarnavimo procesas

„Navimow“ internetinės paslaugos pasiekiamos adresu navimow.segway.com. Jei naudodami Produktą manote, kad Produktas arba jo komponentas yra sugedęs ir (arba) neveikia tinkamai. NEDELSDAMI NUTRAUKITE PRODUKTO NAUDOJIMĄ IR TINKAMAI PADĖKITE JĮ SAUGOTI. JEI TOLIAU NAUDOSITE PRODUKTĄ TOKIOMIS APLINKYBĖMIS, GALI BŪTI SUKELTI SUNKŲS KŪNO SUŽALOJIMAI AR NET MIRTIS JUMS AR KITIEMS IR (ARBA) PADARYTA TURBINĖ ŽALA.

Po to nedelsdami susisieki su „Navimow“ el. paštu support-navimow@rlm.segway.com arba naudodamiesi tiesioginiu pokalbiu per programėlę – „Navimow“ techninės pagalbos tarnybos darbuotojai gali jums padėti internetu diagnozuoti gedimą ir, jei toks yra, pateikti tolesnius nurodymus. Jei reikalingos garantinės paslaugos, paruoškite toliau nurodytą medžiagą, įskaitant (i) originalaus gaminio pirkimo įrodymą, (ii) gaminio serijos numerį ir (iii) defekto aprašymą, jei tai taikytina. Patvirtinus jūsų tinkamumą gauti ribotos garantijos apsaugą ir (arba) paslaugas, turėtumėte mums nurodyti savo vardą, pavardę, el. pašto adresą, pašto adresą ir kontaktinį telefono numerį, mes padėsime jums gauti mūsų paslaugas.

Jei norite grąžinti sugedusį įrenginį taisyti, jūs esate atsakingi už siuntimo išlaidas ir praradimo bei žalos riziką, kuri gali atsirasti siunčiant į „Navimow“ ir (ii) iš „Navimow“ jums. Sugedusį produktą ar komponentą turite įtraukti į originalią arba „Navimow“ patvirtintą pakuotę, kuri bus pateikta jūsų sąskaita, kad Produktas būtų išsiųstas į „Navimow“. Jūs privalote ginti, atlyginti nuostolius ir pripažinti, kad „Navimow“ nėra atsakinga už jokių nuostolius ir (arba) žalą, kurią gali sukelti netinkamas Produkto ar komponento įpakavimas arba siuntimas į „Navimow“.

Įgaliotasis paslaugų teikėjas arba „Navimow“ prekybos atstovas patikrins jūsų grąžintą produktą. Jei „Navimow“ pagrįstai nustato, kad problemai netaikoma ribota garantija, „Navimow“ jums praneš ir informuos apie aptarnavimo ar pakeitimo alternatyvas, kurios jums galimos už mokestį, arba „Navimow“ grąžins jums produktą nepataisytą ir tokiu atveju, jūs būsite atsakingi už siuntimo išlaidas ir jūsų Produkto siuntimo iš „Navimow“ jums draudimą. Tuo atveju, kai kurioms paslaugoms netaikoma ribota garantija ir jūs atsisakote gauti mokamą paslaugą, kurią rekomenduoja „Navimow“ šalis ir (arba) „Navimow“ prekybos atstovas, suprantate ir pripažįstate, kad nesugebėjus taisyti ir (arba) neprižiūrėti Produkto, gali padidėti rizika nukristi ir (arba) Produkto gedimo rizika, dėl kurio gali būti padaryta didelė žala turtui, sunkus kūno sužalojimas arba mirtis, ir jūs sutinkate, kad buvote informuoti ir sutinkate prisiimti tokią riziką.

Jei grąžintam produktui galioja garantijos apsauga ir (arba) paslaugos, „Navimow“ aptarnaus sugedusius Produktus naudodama naujas arba atnaujintas to paties ar panašaus stiliaus dalis, jums paslauga nieko nekainuos. „Navimow“ pakeistos dalys liks ir taps „Navimow“ nuosavybe. Esant tokiai situacijai, „Navimow“ sumokės pagrįstus grąžinimo siuntimo mokesčius už Produkto grąžinimą jums.

3. Teisė į ribotą garantiją

3.1 „Navimow“ turi gauti jūsų aptarnavimo užklausą per ribotos garantijos laikotarpį, kaip aprašyta aukščiau, ir „Navimow“ turi gauti jūsų Produktą, kaip tai numatyta pirmiau apibrėžtame ribotos garantinio aptarnavimo procese.

3.2 Jūsų Produktas turi būti įsigytas iš įgaliotojo „Navimow“ prekybos atstovo.

3.3 Turite pateikti originalų pirkimo kvitą.

3.4 Jūsų Gaminio serijos numeris turi būti įskaitomas, neuždengtas, nesugadintas ir nepakeistas.

3.5 Visos nuo modifikavimo saugančios plombos turi būti nepažeistos, savo vietose ir nemodifikuotos.

51

4. Ribotosios garantijos išimties

Ši ribota garantija apibūdina jums prieinamą paslaugą, jei jūsų gaminiui reikalingas garantinis aptarnavimas ir jums gali būti taikoma papildoma apsauga pagal vietinius įstatymus. Ši ribota garantija netaikoma ir neapima žalos jūsų gaminiui ar bet kuriam jo komponentui, kurį sukelia:

4.1 Piktnaudžiavimas, netinkamas naudojimas, neapdairumas, aplaidumas arba naudojimas komerciniais tikslais.

4.2 Netinkamas produkto įkrovimas, laikymas, priežiūra arba veikimas nesilaikant medžiagoje naudotojams pateiktų instrukcijų ar apribojimų.

4.3 Produkto naudojimas nesilaikant galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų.

4.4 Produktą naudojantys asmenys, neturintys pakankamai patirties.

4.5 Dėl nelaimingo atsitikimo, susidūrimo, gaisro žalos, vandens žalos, cheminės žalos, produkto naudojimo už produkto darbo temperatūros diapazono, aukšto slėgio vandens purškimo, žemės drebėjimo, numetimo.

4.6 Mechaninių dalių modifikacijos, elektroninių dalių modifikacijos arba produkte įdiegtos programinės įrangos modifikacijos.

4.7 Aptarnavimo, remonto ir techninės priežiūros darbai, kuriuos atliko neįgalieji teikėjai.

4.8 Kosmetiniai pažeidimai.

4.9 Produkto naudojimas su trečiosios šalies produktu, komponentu ar priedu.

4.10 Įprastas eksploatacinių dalių nusidėvėjimas.

4.11 Produkto naudojimas su per ilgai naudojamomis eksploatacinėmis dalimis.

5. ATSAKOMYBĖS ATSAKYMAS IR APRIBOJIMAS

5.1 „NAVIMOW“ ŠALYS NEPRISIIMA IR NEĮGALIOJA NIEKO JOS VARDU PRISIIMTI JOKIŲ KITŲ ĮSIPAREIGOJIMŲ AR ATSAKOMYBĖS, SUSIJUSIŲ SU PRODUKTU, JO KOMPONENTŲ DALIMIS, PRIEDAIS, TECHNINĖS PRIEŽIŪROS REMONTU AR ŠIA RIBOTA GARANTIJA.

5.2 „NAVIMOW“ ŠALYS IR „NAVIMOW“ PREKYBOS ATSTOVAI NEATSAKO UŽ JOKĮ PRODUKTO, JO KOMPONENTŲ DALIŲ, PRIEDŲ NAUDOJIMO PRARADIMĄ AR BET KOKIUS NEPATOGUMUS AR KITUS NUOSTOLIUS AR ŽALĄ, KURIE GALI ATSIIRASTI DĖL BET KOKIO PRODUKTO, JO KOMPONENTŲ DALIŲ, PRIEDŲ, TECHNINĖS PRIEŽIŪROS REMONTO DEFEKTŲ, ARBA UŽ BET KOKIĄ KITĄ ATSIITIKINĘ AR PASEKMINĘ ŽALĄ, KURIĄ GALITE PATIRTI DĖL BET KOKIO PRODUKTO, JO KOMPONENTŲ DALIŲ, PRIEDŲ DEFEKTŲ ARBA TECHNINĖS PRIEŽIŪROS REMONTO. KAI KURIOSE ŠALYSE NELEIDŽIAMA TAIKYTI IŠIMTIES ARBA APRIBOTI ATSIITIKINIŲ AR PASEKMINIŲ NUOSTOLIŲ, TODĖL PIRMIAU NURODYTAS APRIBOJIMAS AR IŠIMTIS JUMS GALI BŪTI NETAIKOMI TIEK, KIEK TAI DRAUDŽIAMA PAGAL GALIOJANČIUS ĮSTATYMAS.

5.3 JOKIU ATVEJU „NAVIMOW“ ŠALIŲ IR „NAVIMOW“ PREKYBOS ATSTOVŲ SUMINĖ IR BENDRA ATSAKOMYBĖ UŽ VISAS PRETENZIJAS PAGAL BET KURĮ IR VISUS GALIOJANČIUS ĮSTATYMAS AR TEORIJA, SOLIDARIAI AR ATSKIRAI, KYLANTI IŠ AR SUSIJUSI SU PRODUKTO ĮSIGIJIMU, PRODUKTO NAUDOJIMU, SUTARTIES PAŽEIDIMU, CIVILINĖS TEISĖS PAŽEIDIMAIS (ĮSKAITANT APLAUDAMĄ) AR KITAIP, NEVIRŠIJA PAREIGOS SUREMONTUOTI AR PAKEISTI BET KOKĮ NEKOKYBIŠKĄ PRODUKTĄ, BE TO, LAIKANTIS VIENINTELĖS IR IŠIMTINĖS „NAVIMOW“ DISKRECIJOS. „NAVIMOW“ ŠALYS IR „NAVIMOW“ PREKYBOS ATSTOVAI JOKIU ATVEJU NĖRA ATSAKINGI JOKIAM ASMENIUI UŽ PASEKMINĘ, NETIESIOGINĘ, ATSITIKTINĘ, SPECIALIĄ, PAVYZDINĘ, BAUDŽIAMĄJĄ AR PADIDINTĄ ŽALĄ, ATSIKADUSIĄ DĖL PRODUKTO ĮSIGIJIMO AR SUSIJUSIĄ SU JUO IR (ARBA) BET KOKĮ ŠIOS SUTARTIES AR GAMINTOJO PAREIGŲ PAŽEIDIMĄ, NEATSIZVĖLIANT Į TAI, A) AR TOKIUS NUOSTOLIUS BUVO GALIMA NUMATYTI, B) AR „NAVIMOW“ AR KITOMS „NAVIMOW“ ŠALIMS BUVO PRANEŠTA APIE TOKIŲ NUOSTOLIŲ GALIMYBĘ, IR C) AR EGZISTUOJA TEISINĖ AR TEISINGUMO TEORIJA (SUTARTIS, CIVILINĖS TEISĖS PAŽEIDIMAS AR KITA), KURIA GRINDŽIAMAS REIKALAVIMAS, IŠSKYRUS ATVEJUS, KAI TOKIE APRIBOJIMAI IR IŠIMTYS YRA DRAUDŽIAMSI PAGAL GALIOJANČIUS ĮSTATYMAS. PIRMIAU MINĖTI APRIBOJIMAI AR IŠIMTYS TAIKOMI NET IR TUO ATVEJU, JEI NUKENTĖJUSIO KLIENTO AR BET KURIO KITO ASMENS (KURIS GALI TURĖTI TEISĘ AR TEIKTI PRETENZIJĄ PAGAL ŠIĄ SUTARTĮ PAGAL ĮSTATYMĄ AR TEISINGUMĄ) TEISIŲ GYNIMO PRIEMONĖS PAGAL ŠIĄ SUTARTĮ NEATITINKA SAVO PAGRINDINIO TIKSLŲ. JEI KAI KURIOSE ŠALYSE NELEIDŽIAMA TAIKYTI IŠIMTIES TAM TIKRIEMS AR VISIEMS PIRMIAU MINĖTIEMS NUOSTOLIAMS, AR JUOS APRIBOTI, TIEK, KIEK TOKIE APRIBOJIMAI AR IŠIMTYS NELEIDŽIAMSI PAGAL ĮSTATYMAS, JIE GALI BŪTI JUMS NETAIKOMI. KAI KURIOSE ŠALYSE NELEIDŽIAMA TAIKYTI IŠIMTIES ATSITIKTINIAMS AR PASEKMINIAMS NUOSTOLIAMS AR JUOS APRIBOTI, TODĖL TIEK, KIEK TOKIE APRIBOJIMAI AR IŠIMTYS NELEIDŽIAMSI PAGAL ĮSTATYMAS, PIRMIAU NURODYTAS APRIBOJIMAS AR IŠIMTIS JUMS GALI BŪTI NETAIKOMI.

5.4 Tiek, kiek leidžia galiojantys įstatymai, „NAVIMOW“ ŠALYS ir „NAVIMOW“ PREKYBOS ATSTOVAI NEPRISIIMA jokios atsakomybės ir todėl nėra atsakingi už jokią žalą, įskaitant mirtį, kūno sužalojimą ar žalą turtui, bet tuo neapsiribojant, atsiradusią dėl bet kokio bet kurio įgalioto ar neįgalioto prekybos atstovo, platintojo, didmenininko, mažmenininko, paslaugų teikėjo ar trečiosios šalies, kuri yra susijusi su Produktu ar jam teikiamų paslaugų platinimu, elgesiu ar su juo susijusiu, (įskaitant netinkamą elgesį), veiksmu, neveikimu, veikla (įskaitant neveikimą), neveikimą ar aplaidumą. Tiek, kiek leidžia galiojantys įstatymai, čia pateikiami aiškūs pareiškimai ir garantijos, jei tokių yra, yra vienintelės garantijos ir pareiškimai, kuriuos „NAVIMOW“ ŠALYS suteikia JUMS, bet kuriam naudotojui ir (arba) galutiniam naudotojui, ir „NAVIMOW“ ŠALIMS nėra atsakingos už jokias kitas garantijas ir (arba) pareiškimus, kuriuos gali suteikti ir (arba) pateikti kitas asmuo, nebent „NAVIMOW“ ŠALYS raštiškai aiškiai davė sutikimą tokiai papildomai garantijai ir (arba) įgaliojimui naudotojui arba galutiniam naudotojui.

6. Pretenzijos, ginčų sprendimas ir arbitražas

ČIA PATEIKTOS NUOSTATOS YRA TEISIŠKAI PRIVALOMOS TARP JŪSŲ (FIZINIO AR JURIDINIO ASMENS) IR „NAVIMOW B.V.“, JOS FILIALŲ, „NAVIMOW“ ŠALIŲ IR „NAVIMOW“ PARDAVĖJŲ. ČIA PATEIKTOS SĄLYGOS GALI TURĖTI ĮTAKOS JŪSŲ TEISĖMS, TODĖL JŪS ESATE ATSAKINGI UŽ KITŲ SKYRIŲ PERSKAITYMĄ. GALITE ATSISAKYTI SUTARTIES PER 30 KALENDORINIŲ DIENŲ NUO PIRMOJO NAUDOTOJO ĮSIGIJIMO, NUSIŲSDAMI EL. LAIŠKĄ OPTOUT@SEGWAY.COM IR PATEIKDAMI ATITINKAMĄ INFORMACIJĄ. IŠSAMENĖ INFORMACIJA PATEIKIAMA 6.2 SKYRIUJE.

6.1 Privalomasis arbitražas

„Navimow“ šalys, „Navimow“ prekybos atstovai ir jūs sutinkate, kad bet koks ginčas, nesutarimas ar reikalavimas, kylantis iš, susijęs su arba susijęs „Segway“ šalys, „Segway“ prekybos atstovai ir jūs sutinkate, kad bet koks ginčas, nesutarimas ar pretenzija, kylanti iš, arba susiję su šia sutartimi, ribota garantija, gaminio pardavimu, būkle ar veikimu, nesvarbu, ar jis pagrįstas sutartimi, deliktu, sukčiavimu, klaidinimu ar bet kuria kita teisine teorija ar teisingumu, įskaitant, bet tuo neapsiribojant, bet kokiais ieškiniais dėl mirties, sužalojimo ar turinės žalos atlyginimo, yra reglamentuojami ir aiškinami pagal Nyderlandų įstatymus, išskyrus jos teisės normų kolizijas, ir Tarptautiniams prekybos rūmams (ICC) priėmus galutinį sprendimą pagal šiuo metu galiojančias 2021 m. ICC arbitražo taisykles (toliau – ICC taisyklės), kurios laikomos įtrauktomis į šį punktą. Be to, šalys susitaria, kad:

i. Arbitražo būstinė yra Amsterdamas Nyderlanduose. ii. Tribunolą sudaro 3 arbitrai.

iii. Arbitražo kalba yra anglų.

6 skirsnio punktas „Pretenzijos, ginčų sprendimas ir arbitražas“ galioja nutraukus arba pasibaigus šiai sutarčiai ir (arba) ribotai garantijai arba tuo atveju, jei ši sutartis ir (arba) ribota garantija yra laikomi negaliojančia, išvengiama, negaliojančia arba neįgyvendinama, visiškai arba iš dalies, nusprendus kompetentingai teismo institucijai, turinčiai faktinius įgaliojimus ir jurisdikciją šiuo klausimu.

6.2 Atsisakymas

GALITE ATSISAKYTI ŠIOS GINČŲ SPRENDIMO PROCEDŪROS PRANEŠDAMI APIE TAI „NAVIMOW“ ARBA „NAVIMOW“ ŠALIMS NE VĖLIAU KAIP PER TRISDEŠIMT (30) KALENDORINIŲ DIENŲ NUO TOS DIENOS, KAI PIRMASIS NAUDOTOJAS ĮSIGIJO PRODUKTĄ. NORĖDAMI ATSISAKYTI, TURITE IŠSIŲSTI PRANEŠIMĄ EL. PAŠTU OPTOUT@SEGWAY.COM SU TEMA: „ARBITRAŽO ATSISAKYMAS“. EL. LAIŠKE APIE ATSISAKYMĄ TURI BŪTI NURODYTA: A) JŪSŲ VARDAS, PAVARDĖ, EL. PAŠTO ADRESAS, PAŠTO ADRESAS IR TELEFONO NUMERIS; B) PRODUKTO ĮSIGIJIMO DATA; C) PRODUKTO MODELIO PAVADINIMAS ARBA MODELIO NUMERIS; IR D) SERIJOS NUMERIS. ARBA GALITE ATSISAKYTI, IŠSIŲSDAMI PASIRINKIMO ATSISAKYTI LAIŠKĄ „NAVIMOW“ ADRESU Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, The Netherlands (Nyderlandai). REGISTRUOTU LAIŠKU PER TRISDEŠIMT (30) KALENDORINIŲ DIENŲ NUO TOS DIENOS, KAI PIRMASIS GALUTINIS NAUDOTOJAS ĮSIGIJO PRODUKTĄ IŠ „NAVIMOW“ PREKYBOS ATSTOVO. ATSISAKYMO LAIŠKE NURODOMA ŠI INFORMACIJA: A) JŪSŲ VARDAS, PAVARDĖ, EL. PAŠTO ADRESAS, PAŠTO ADRESAS IR TELEFONO NUMERIS; B) GAMINIO ĮSIGIJIMO DATA; C) GAMINIO MODELIO PAVADINIMAS ARBA MODELIO NUMERIS; D) SERIJOS NUMERIS IR E) TOLIAU PATEIKTAS PAREIŠKIMAS: PIRMIAU MINĖTAS NAUDOTOJAS NUSPRENDŽIA ATSISAKYTI GINČŲ SPRENDIMO PROCEDŪROS, KAIP NUMATYTA ŠIOJE RIBOTOJE GARANTIJOJE, – TAI YRA VIENINTELIAI DU VEIKSMINGI BŪDAI ATSISAKYTI ŠIOS GINČŲ SPRENDIMO PROCEDŪROS. PASIRINKIMAS ATSISAKYTI ŠIOS GINČŲ SPRENDIMO PROCEDŪROS JOKIU BŪDU NETURĖS ĮTAKOS RIBOTOS GARANTIJOS TAIKYMUI, IR JŪS IR TOLIAU NAUDOSITĖS RIBOTOS GARANTIJOS PRIVALUMAIS.

6.3 Kalba

Ši Sutartis gali būti išversta į skirtingas kalbas. Kilus ginčui, pirmenybė teikiama versijai anglų kalba.

7. Numatoma trečioji šalis Naudos gavėjas

(a) Jei fizinis asmuo gauna naują Produktą kaip dovaną iš pirminio pirkėjo ir šis gavėjas netampa šios Sutarties šalimi, šis gavėjas laikomas numatytu šios Sutarties naudos gavėju trečiaja šalimi. (b) Jei (i) fizinis asmuo yra Produkto pirkėjo šeimoje ar namų ūkyje, (ii) galima pagrįstai tikėtis, kad toks asmuo gali naudoti, vartoti Produktą arba Produktas jam gali daryti poveikį, ir (iii) šis asmuo nėra šios Sutarties šalis; šis asmuo laikomas numatytu šios Sutarties naudos gavėju trečiaja šalimi.

8. Senaties terminas

Šalys susitaria, kad bet koks ginčas, nesutarimas ar reikalavimas, kylantis dėl šios Sutarties, ribotos garantijos, pardavimo, būklės ar produkto veikimo, ar susijęs su Sutartimi, nesvarbu, ar jis būtų pagrįstas Sutartimi, deliktu, sukčiavimu, klaidingu pareiškimu ar bet kokia kita teisine teorija pagal įstatymą ar teisingumo principą, įskaitant, bet neapsiribojant, bet kokius reikalavimus dėl mirties, sužalojimo ar žalos turtui, turi būti pareikštas per vienerius metus nuo ieškinio priežasties atsiradimo.

9. Atskiriamumas

Jei kuri nors šios Sutarties sąlyga, straipsnis ar nuostata yra negaliojanti, neteisėta ar neįgyvendinama kurioje nors jurisdikcijoje, toks negaliojimas, neteisėtumas ar neįgyvendinamumas nedaro poveikio jokiai kitai šios Sutarties sąlygai, straipsniui ar nuostatai ir nedaro tokios sąlygos, straipsnio ar nuostatos negaliojančios ar neįgyvendinamos bet kurioje kitoje jurisdikcijoje. Nustačius, kad kuri nors sąlyga, išlyga ar nuostata yra negaliojanti, neteisėta ar neįgyvendinama, šalys geranoriškai derasi, o jei derybos nepavyksta, arbitražo teismas gali pakeisti šią Sutartį taip, kad kuo labiau atitiktų pirminius šalių ketinimus, kad šioje Sutartyje numatyti sandoriai būtų įvykdyti kaip įmanoma tiksliau taip, kaip buvo numatyta iš pradžių.

6.5 Susisiekite su mumis

Gamintojas: „Navimow B.V.“

Adresas: Dynamostraat 7, 1014 BN Amsterdam, The Netherlands (Nyderlandai)

Susisiekite su mumis, jei kyla problemų, susijusių su eksploatavimu, technine priežiūra ir sauga, arba dėl vejamųjų klaidų / gedimų.

El. paštas: support-navimow@rlm.segway.com

Išgaliotasis atstovas Europoje: AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, The Netherlands (Nyderlandai)

Interneto svetainė: navimow.segway.com

Gamintojas pasilieka teisę bet kuriuo metu keisti gaminį, išleisti programinės aparatinės įrangos atnaujinimus ir atnaujinti šį vadovą. Naudotojo vadove esančios produkto, priedų ir programėlės sąsajos iliustracijos yra tik informacinio pobūdžio. Faktinis produktas ir funkcijos gali skirtis. Naujausią medžiagą naudotojams rasite svetainėje navimow.segway.com.